

BIG MOUTH

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 6.04

"Rice Purity Test"

Ein virales Quiz über ungezogene Taten löst Streit und unwahrscheinliche neue Freundschaften aus. Matthew plant eine Babyparty für Maury.

Geschrieben von:

Victor Quinaz

Regie:

Bryan Francis

Sendetermin:

28.10.2022

This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.



FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

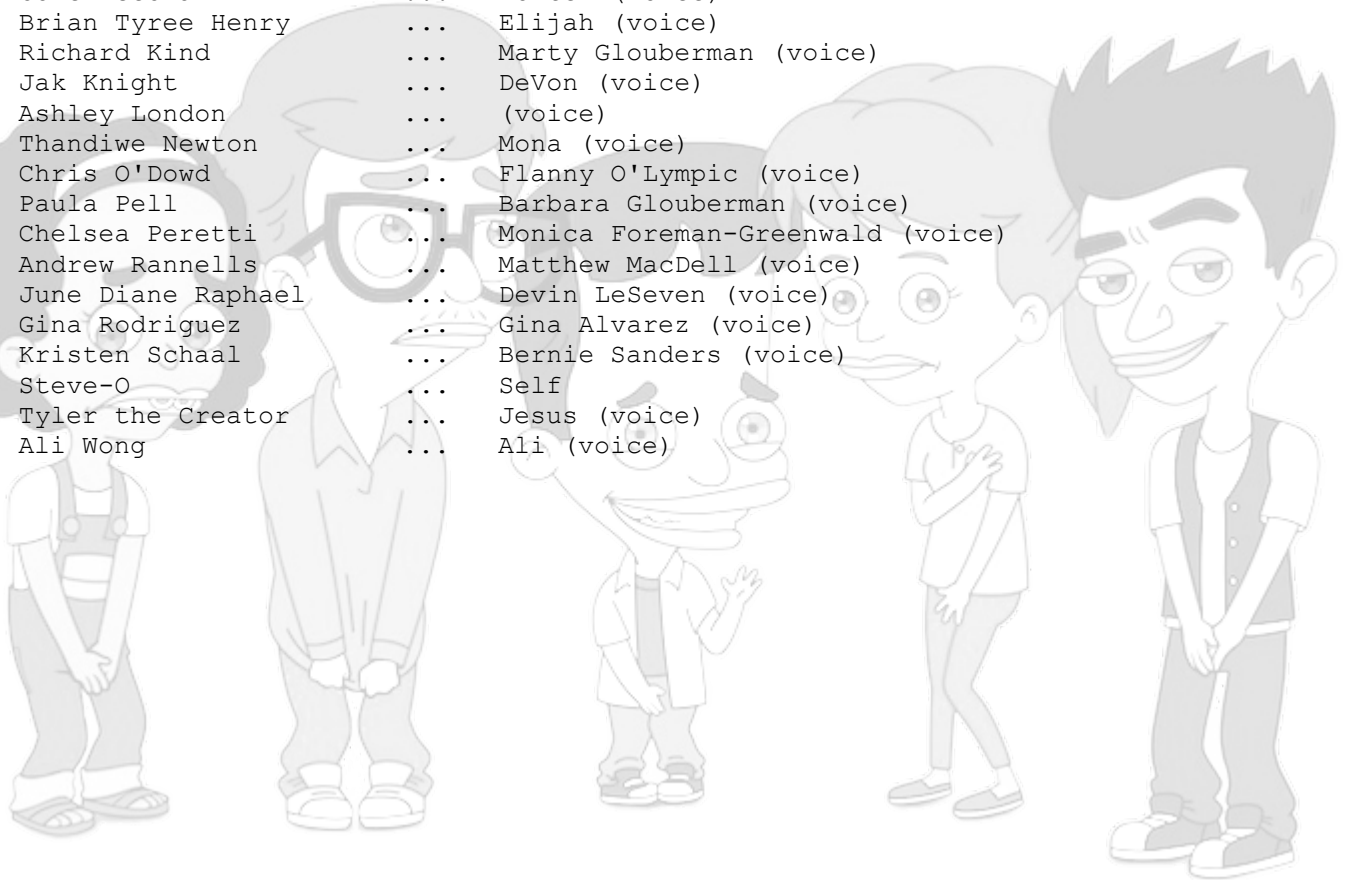
The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

BIG MOUTH is a Netflix Original Series

Die Darsteller

Nick Kroll	...	Nick Birch / Maury / Lola / Steve / Lovebug
John Mulaney	...	Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	...	Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	...	Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	...	Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	...	Connie LaCienega (voice)
Jordan Peele	...	Ghost of Duke Ellington (voice) (credit only)
Annaleigh Ashford	...	The Rice Purity Test (voice)
Jessica Chaffin	...	Shannon Glaser (voice)
Cole Escola	...	Montel (voice)
Brian Tyree Henry	...	Elijah (voice)
Richard Kind	...	Marty Glouberman (voice)
Jak Knight	...	DeVon (voice)
Ashley London	...	(voice)
Thandiwe Newton	...	Mona (voice)
Chris O'Dowd	...	Flanny O'Lympic (voice)
Paula Pell	...	Barbara Glouberman (voice)
Chelsea Peretti	...	Monica Foreman-Greenwald (voice)
Andrew Rannells	...	Matthew MacDell (voice)
June Diane Raphael	...	Devin LeSeven (voice)
Gina Rodriguez	...	Gina Alvarez (voice)
Kristen Schaal	...	Bernie Sanders (voice)
Steve-O	...	Self
Tyler the Creator	...	Jesus (voice)
Ali Wong	...	Ali (voice)



1

00:00:06 --> 00:00:09

EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:09 --> 00:00:11

Morgen, Bürgermeister Träumchen.

3

00:00:11 --> 00:00:14

Oje. Haben wir gerade...
miteinander geschlafen?

4

00:00:14 --> 00:00:18

Ja. Du bist weggedämmert, als du mir
In Sachen Henry erklärt hast,

5

00:00:18 --> 00:00:19

aber ich ließ FaceTime an,

6

00:00:20 --> 00:00:23

weil der Klang deiner Nachtfürze so
rhythmisch und beruhigend war.

7

00:00:25 --> 00:00:27

Ist dieses häusliche Glück
nicht allerliebste, Maurice?

8

00:00:27 --> 00:00:29

Ekelhaft, aber allerliebste.

9

00:00:29 --> 00:00:31

Ja, es ist verdammt charmant.

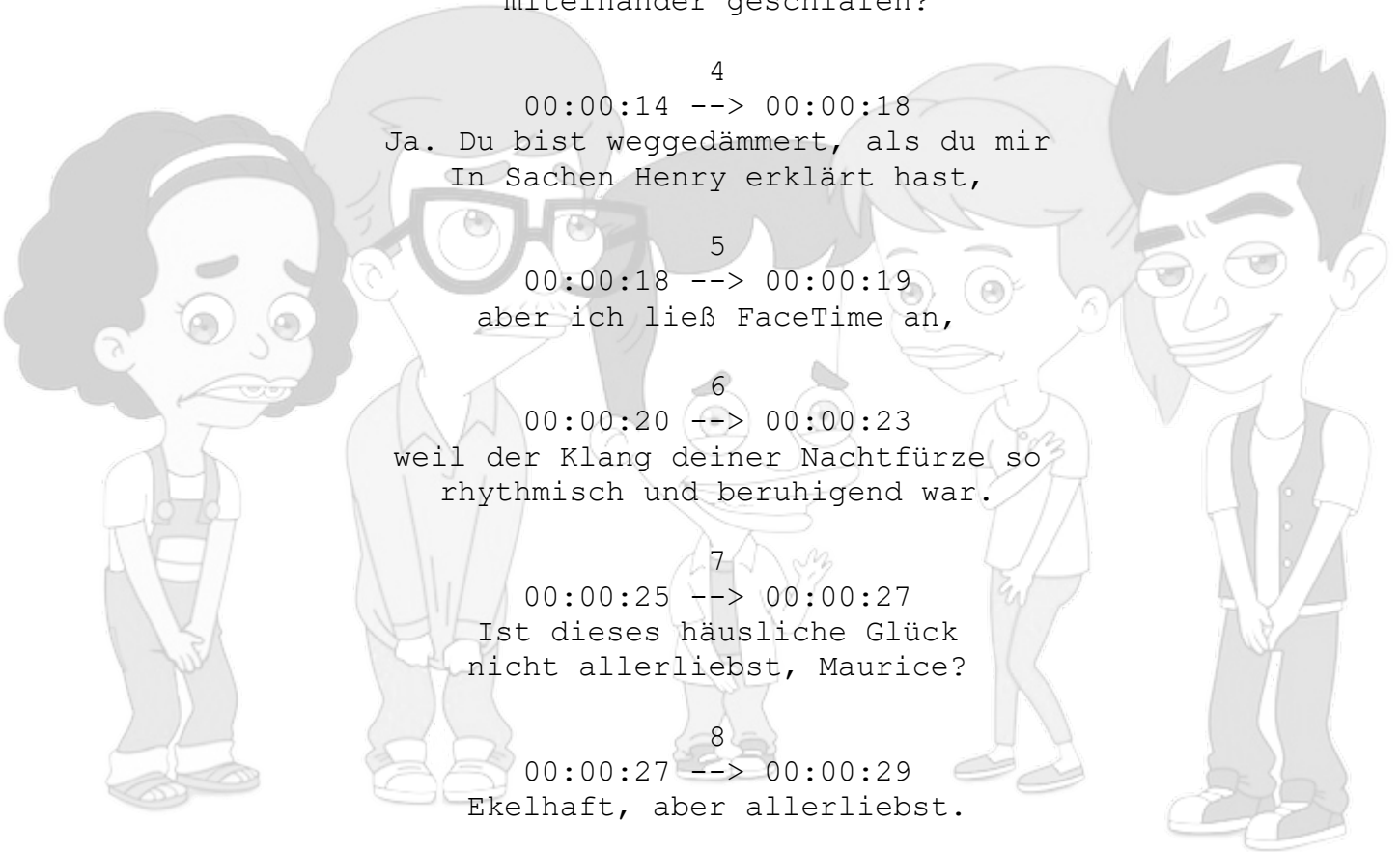
10

00:00:31 --> 00:00:34

Dieser Junge hat seinen Huf
direkt auf meinem Kacksack.

11

00:00:36 --> 00:00:37



Ja!

12

00:00:37 --> 00:00:39

Oh, Bernie.

13

00:00:39 --> 00:00:43

Ich will dich mit meinem
Sahnehering füttern. Ja, das will ich.

14

00:00:43 --> 00:00:46

-Andrew, du kommst zu spät zur Schule.
-Morgen, Mrs. Glouberman.

15

00:00:46 --> 00:00:48

Sie sehen heute umwerfend aus.

16

00:00:48 --> 00:00:51

Du bist ein ahnungsloses
Kind, aber ich nehme das Kompliment an.

17

00:00:51 --> 00:00:54

Wo gehst du so aufgebrezelt
und bemalt hin?

18

00:00:54 --> 00:00:59

Ich sagte doch, ich übernehme den Vorsitz
der Hadassah-Frauengruppe des Tempels.

19

00:00:59 --> 00:01:00

Das ist heute?

20

00:01:00 --> 00:01:03

Wer schaut mir beim Zuschauen des
Knicks-Spiels zu, wenn ich meckere?

21

00:01:03 --> 00:01:05

Dafür hast du einen Sohn.

22

00:01:05 --> 00:01:08

Das nennst du einen Sohn? Er steckt sich gerade seinen Hering in den Rachen.

23

00:01:08 --> 00:01:10

Unglaublich, dass Andrew zur Liebe fähig ist,

24

00:01:10 --> 00:01:14

wo er den wütenden Lenden dieses Verrückten entsprungen ist.

25

00:01:14 --> 00:01:16

In diesem Haus ist immer noch Liebe.

26

00:01:16 --> 00:01:20

Und wer, im Namen Gottes Arsch, bist du?

27

00:01:20 --> 00:01:22

Ich bin Marty's Liebeskäfer.

28

00:01:23 --> 00:01:26

Ich sterbe seit Jahren langsam vor mich hin.

29

00:01:27 --> 00:01:30

Aber ich bin noch nicht tot. Stimmt's, Marty?

30

00:01:30 --> 00:01:33

Oh, halt die Klappe, sonst drück ich dir ein Kissen ins Gesicht.

31

00:02:09 --> 00:02:11

Komm, Gogurt, hör auf, dich zu verstecken!

32

00:02:11 --> 00:02:13
Coach Steve, Sie müssen abpfeifen.

33

00:02:13 --> 00:02:16
-Das geht schon seit 2 Stunden so.
-Ich mache die Regeln nicht.

34

00:02:16 --> 00:02:20
Schuld ist Vince Vaughn aus
Voll auf die Nüsse.

35

00:02:20 --> 00:02:22
Maury, versteh mich nicht falsch,

36

00:02:22 --> 00:02:25
aber du bist groß wie
ein verdammtes Haus.

37

00:02:25 --> 00:02:26
Wann ist der Termin?

38

00:02:26 --> 00:02:28
Ein paar Wochen, aber
ich muss noch so viel besorgen.

39

00:02:28 --> 00:02:32
Ein Autositz, eine Milchpumpe,
eine Schwanzpumpe, Melkeimer.

40

00:02:32 --> 00:02:34
Jemand sollte eine
Babyparty für dich veranstalten.

41

00:02:34 --> 00:02:37
Mein Gott, Matt, das würdest du tun?

42

00:02:37 --> 00:02:40
Machen wir die Party
bei Marie Callender?

43

00:02:40 --> 00:02:44
Oh, ich kenne deine Freunde nicht.
Außerdem will ich es nicht tun.

44

00:02:44 --> 00:02:47
- Ich versteh das total.
-Danke, Maury.

45

00:02:47 --> 00:02:48
Jemand sollte dir helfen,

46

00:02:49 --> 00:02:51
denn diese Dinge sind viel einfacher,

47

00:02:51 --> 00:02:54
wenn du mit jemandem zusammenarbeiten
musst, den du kaum kennst.

48

00:02:54 --> 00:02:55
Und ich habe den perfekten Typen.

49

00:02:55 --> 00:02:59
Du hast hoffentlich eine Kreditkarte,
ich habe mein ganzes Geld aufgegessen.

50

00:02:59 --> 00:03:00
Was ist mit dir passiert?

51

00:03:01 --> 00:03:03
Hartes Leben und gute Zeiten, Bruder.

52

00:03:03 --> 00:03:05
Hey, Leute. Mal ganz

kurz ernsthaft?

53

00:03:05 --> 00:03:07

So sehr es schmerzt, das zu sagen,
aber ich finde,

54

00:03:07 --> 00:03:10

wir sollten Connie nicht
zu der Babyparty einladen.

55

00:03:10 --> 00:03:12

-Wer ist Connie?

-Wer ist Ronnie?

56

00:03:12 --> 00:03:15

Die Mutter, Rick.
Du kennst sie seit 30 Millionen Jahren.

57

00:03:15 --> 00:03:18

Leider will sie nichts
mit dem Baby zu tun haben,

58

00:03:18 --> 00:03:20

also sollte sie nicht dabei sein.

59

00:03:20 --> 00:03:21

Oh Scheiße, Drama.

60

00:03:21 --> 00:03:23

Obama!

61

00:03:23 --> 00:03:25

Sieh dir den fetten Arsch an.

62

00:03:25 --> 00:03:30

Ich hätte eine zerdrückte Abtreibungspille
in seine Calzone streuen sollen.

63

00:03:30 --> 00:03:32
-Hm, das ist seltsam.
-Nein, ist es nicht.

64

00:03:32 --> 00:03:35
Eine Calzone ist perfekt
fürs das Verstecken von Abtreibungspillen.

65

00:03:36 --> 00:03:39
Oh, nein, ich
meinte die SMS von meiner Mom.

66

00:03:39 --> 00:03:43
Sie sagt, sie holt mich nach der Schule
ab und hat eine Überraschung.

67

00:03:43 --> 00:03:46
Vielleicht ist sie gewachsen
und ist jetzt 2,20 m groß.

68

00:03:46 --> 00:03:49
-Das wäre eine Überraschung.
-Ich bin voll für die große Shannon.

69

00:03:49 --> 00:03:51
Hat Devon den Trick schon probiert?

70

00:03:51 --> 00:03:53
Den, bei dem du
einen Ball in die Luft wirfst

71

00:03:53 --> 00:03:56
und dann einen anderen direkt darauf.

72

00:03:56 --> 00:03:57
Schon vor Stunden, Schatz.

73

00:03:57 --> 00:04:01

Er hat eine Wirbelsäule aus
Gummibändern. Man kann ihn nicht treffen.

74

00:04:01 --> 00:04:04

Wenn euch langweilig ist, könnt ihr
den Test machen, den wir gerade machen.

75

00:04:04 --> 00:04:07

Ich weiß nicht.
Das klingt voll nach Schule.

76

00:04:07 --> 00:04:10

Oh nein, dieser hier heißt
der Reis-Reinheitstest.

77

00:04:10 --> 00:04:14

Eine Liste mit unanständigen Dingen und
man hakt alle ab, die man getan hat.

78

00:04:14 --> 00:04:18

Klingt erotisch und
zeitaufwendig. Schick's rüber.

79

00:04:19 --> 00:04:20

Hörte ich gerade ein "Bloop"?

80

00:04:20 --> 00:04:22

Ja, sorry. Das war meine Freundin Bernie.

81

00:04:22 --> 00:04:24

Sie ist irgendwie meine Freundin.

82

00:04:24 --> 00:04:25

Du hast eine Freundin. Kapiert.

83

00:04:25 --> 00:04:28
 Sie hat mir gerade
 dieses freche Online-Quiz geschickt.

84

00:04:28 --> 00:04:32
 Oh, wie nett, Kleiner,
 aber ich bin so viel mehr als das.

85

00:04:32 --> 00:04:35
 Heilige Scheiße! Der Reis-Reinheitstest?

86

00:04:35 --> 00:04:37
 -Du hast dich vermenschlicht.
 -Ja, und wie.

87

00:04:38 --> 00:04:38
 -Wow!
 -Keuch!

88

00:04:38 --> 00:04:40
 Und bin ich nicht einfach süß?

89

00:04:40 --> 00:04:43
 Für ein Stück Papier,
 bist du verdammt heiß.

90

00:04:43 --> 00:04:45
 Ich bin mehr als nur
 ein hübsches Gesicht.

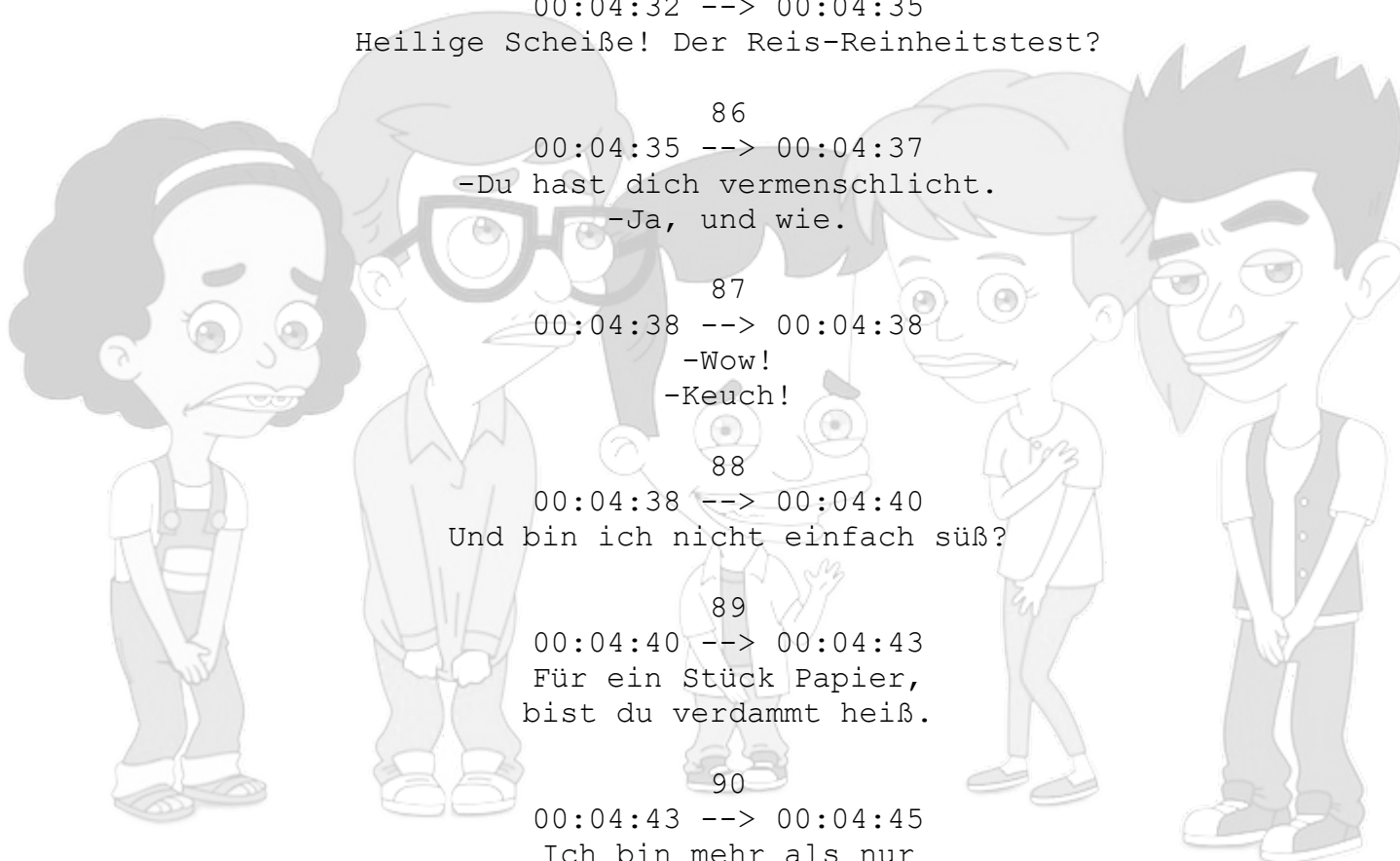
91

00:04:45 --> 00:04:47
 Ich bin der ultimative Test dafür,

92

00:04:47 --> 00:04:50
 was du getan hast und was nicht.

93



00:04:50 --> 00:04:53
Hast du dich in
der Öffentlichkeit mit Zunge geküsst?

94
00:04:53 --> 00:04:55
Je ein Trinkspiel gespielt?

95
00:04:55 --> 00:04:58
Je Zeit im Knast verbracht
oder die 69 gemacht?

96
00:04:58 --> 00:05:01
Hast du jemals Crack geraucht?

97
00:05:01 --> 00:05:02
Bist du ein verkommener Sünder?

98
00:05:02 --> 00:05:03
Bin ich?

99
00:05:03 --> 00:05:05
Oder ein schüchterner, kleiner Engel?

100
00:05:05 --> 00:05:06
Oh, Scheiße.

101
00:05:06 --> 00:05:09
Bist du beschämt, Schatz
wegen der Dinge, die du getan hast?

102
00:05:09 --> 00:05:11
Oder schämst du dich dafür,
dass es so wenig war?

103
00:05:11 --> 00:05:13
Nick, schick es mir.

104

00:05:13 --> 00:05:14

-Ja, mir auch.

-Mir auch.

105

00:05:14 --> 00:05:17

Hast du schon mal
Methamphetamine genommen?

106

00:05:17 --> 00:05:19

Je unter der Gürtellinie geküsst?

107

00:05:19 --> 00:05:21

Hast du je im Pool gevögelt?

108

00:05:21 --> 00:05:22

Oder bist aus der Schule geflogen?

109

00:05:22 --> 00:05:25

Hast dich an Brust oder Po
betatschen lassen?

110

00:05:25 --> 00:05:27

Bist du Muttis kleiner Liebling?

111

00:05:28 --> 00:05:30

Oder eine Psychoschlampe
aus der Hölle?

112

00:05:30 --> 00:05:33

Denn je kleiner die Zahl,
desto größer die Hure in dir

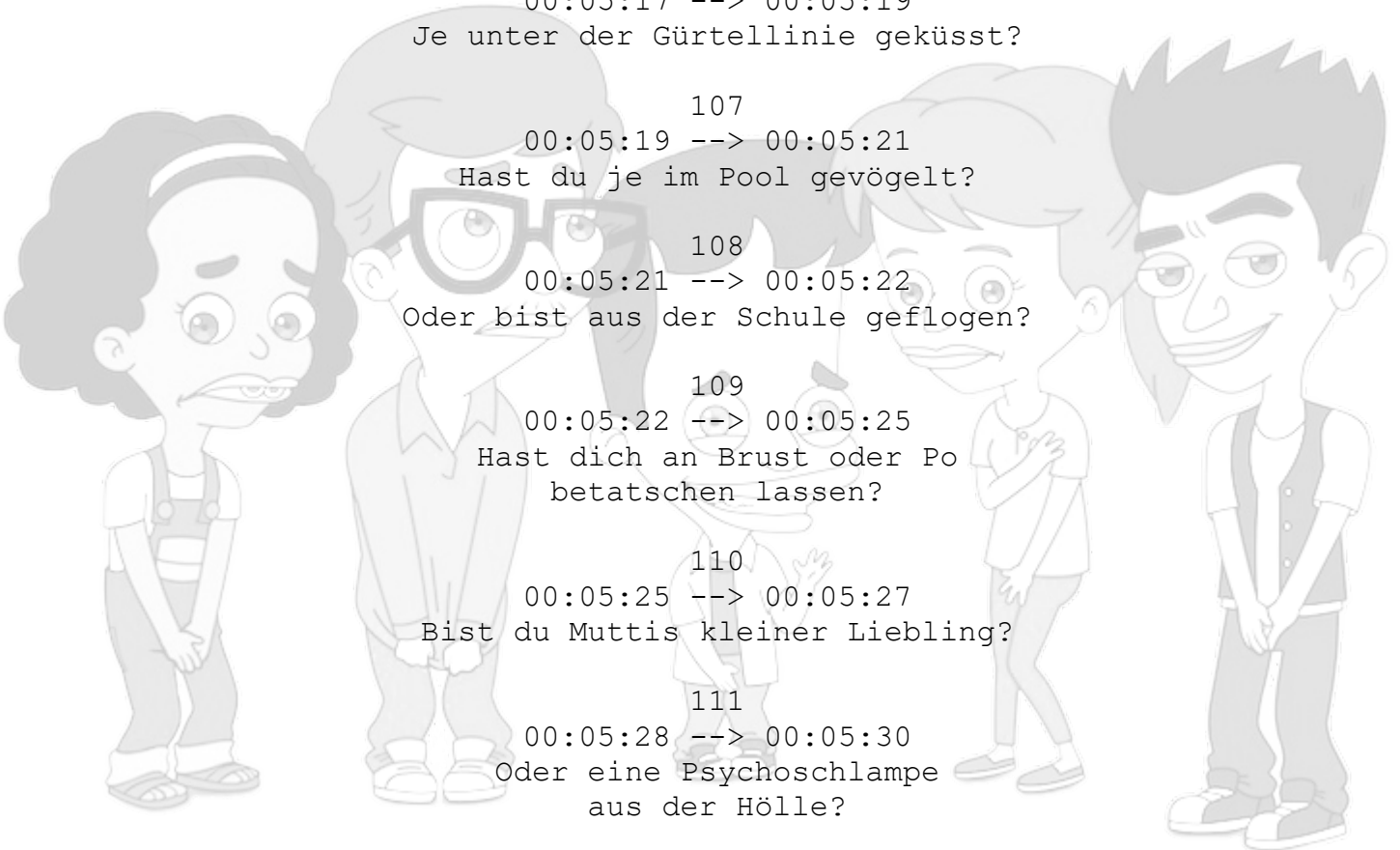
113

00:05:33 --> 00:05:36

Aber nur der Test wird es dir verraten

114

00:05:36 --> 00:05:38



Komm kleine Maus,
Probiere es mal aus!

115

00:05:38 --> 00:05:40
Denn nur der Test verrät es dir

116

00:05:42 --> 00:05:44
Okay, Nummer vier.

117

00:05:44 --> 00:05:47
"Getanzt, ohne Raum für
Jesus zu lassen?" Was heißt das?

118

00:05:47 --> 00:05:50
Da reibt man sich so sehr an einem Jungen,

119

00:05:50 --> 00:05:52
dass man die Schlüpfen mit
einer Zange rausziehen muss.

120

00:05:52 --> 00:05:55
Wie damals, als Andrew
wegen mir in seine Jeans kam?

121

00:05:57 --> 00:05:58
GETANZT OHNE RAUM FÜR JESUS ZU LASSEN?

122

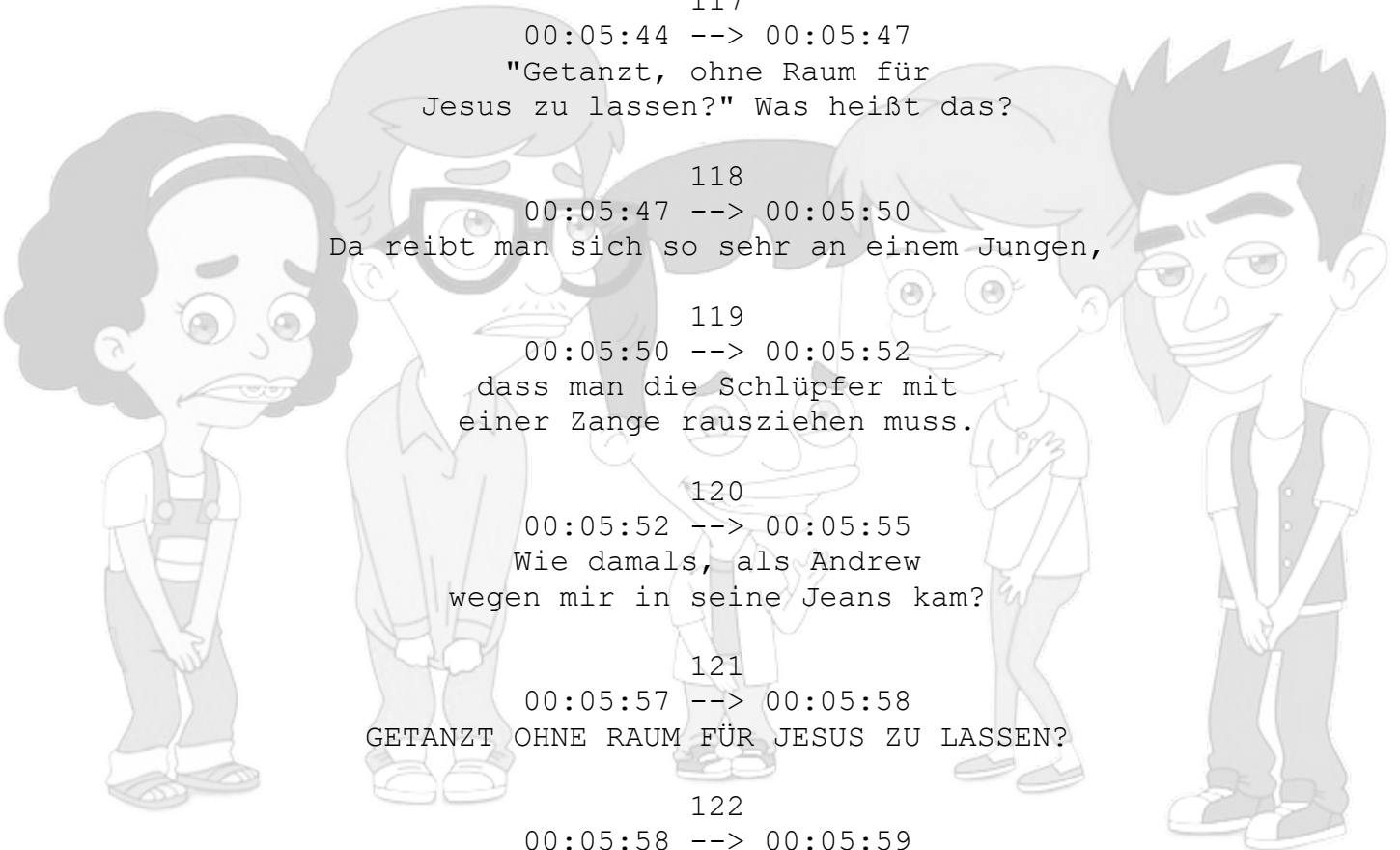
00:05:58 --> 00:05:59
Nummer 4 abgehakt.

123

00:05:59 --> 00:06:03
Nummer 19 "Masturbiert, als
jemand im Raum war?"

124

00:06:04 --> 00:06:06
Das war vor fünf Staffeln.



125

00:06:06 --> 00:06:07
Weißt du noch die erste Folge?

126

00:06:07 --> 00:06:09
-Ich, ich habe die Sahne.
-Ja.

127

00:06:11 --> 00:06:14
Wie soll ich mich erinnern? Ich hab
geschlafen, du Perversling.

128

00:06:14 --> 00:06:17
Oh Scheiße, endlich machen
wir eine Clipshow.

129

00:06:17 --> 00:06:19
Den Produzenten
geht wohl das Geld aus.

130

00:06:20 --> 00:06:23
"Mit einem leblosen Objekt masturbiert?"

131

00:06:23 --> 00:06:24
Wer macht sowas?

132

00:06:24 --> 00:06:27
Du, mit einer Zahnbürste.
Und Juds Shirt.

133

00:06:28 --> 00:06:30
Eine Million Sonnen.

134

00:06:30 --> 00:06:33
Siehst du? Du steckt gerne Sachen
da unten rein.

135

00:06:33 --> 00:06:35
Passt auf, Sachen, Jessi kommt.

136
00:06:35 --> 00:06:38
Connie, hör auf. Das wird peinlich.

137
00:06:38 --> 00:06:41
Hey, ich suche
die Clips nicht aus. Mark Levin tut das.

138
00:06:41 --> 00:06:44
Und er ist ein
großer und mächtiger Mann, Jessi.

139
00:06:44 --> 00:06:46
Wir wollen ihn nicht verärgern.

140
00:06:46 --> 00:06:52
Okay, Leute, ich bin fertig.
Und ich habe eine 74, was perfekt ist.

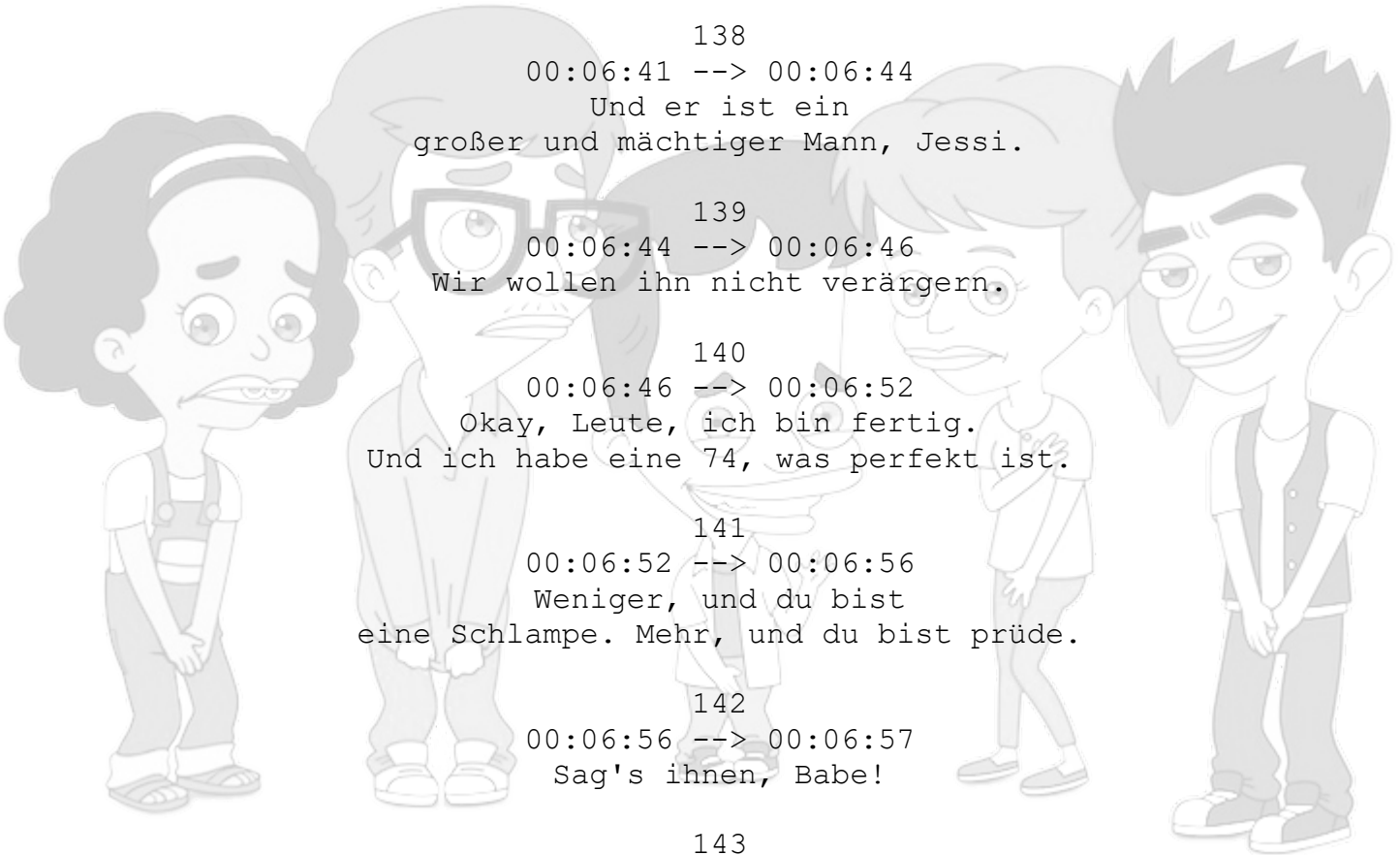
141
00:06:52 --> 00:06:56
Weniger, und du bist
eine Schlampe. Mehr, und du bist prüde.

142
00:06:56 --> 00:06:57
Sag's ihnen, Babe!

143
00:06:57 --> 00:07:00
Nun, ich habe eine 71
und bin keine Schlampe.

144
00:07:00 --> 00:07:04
Oh, mein Gott!
Jessie, ich habe auch eine 71.

145
00:07:04 --> 00:07:06



-Wir sind beide Huren. Hurenschwestern!

-Nein, nein.

146

00:07:07 --> 00:07:08

Oh Gott, nein.

147

00:07:08 --> 00:07:10

Ich habe 61.

148

00:07:11 --> 00:07:14

-Eklig.

-Tut nicht so hörbar angeekelt.

149

00:07:14 --> 00:07:16

Ihr kennt mich alle.

Supercut abspielen!

150

00:07:20 --> 00:07:21

Verdammt! Schneller...

151

00:07:24 --> 00:07:26

Oh nein. Halt--

Es ist schon raus.

152

00:07:26 --> 00:07:30

Oh Gott. Andrew, bist du
nicht die ganze Zeit dehydriert?

153

00:07:30 --> 00:07:32

Ich schäme mich nicht dafür,
wer ich bin.

154

00:07:32 --> 00:07:34

Und meine Freundin auch nicht.

155

00:07:35 --> 00:07:36

Ich habe eine Freundin.

156

00:07:36 --> 00:07:38
Ja, du hast eine Freundin.

157

00:07:38 --> 00:07:42
Und sie himmelt dich
und deinen pummeligen Quadratpenis an.

158

00:07:42 --> 00:07:43
Es ist kein Quadratpenis!

159

00:07:43 --> 00:07:44
Zeig den Clip!

160

00:07:44 --> 00:07:46
-Nein!
-Siehst du, Quadratpenis.

161

00:07:47 --> 00:07:49
Hey, Missy, ich hab 98. Und du?

162

00:07:49 --> 00:07:52
Ich kann es ihm nicht sagen.
Er wird denken, ich sei eine Hure.

163

00:07:52 --> 00:07:53
Nun, gut.

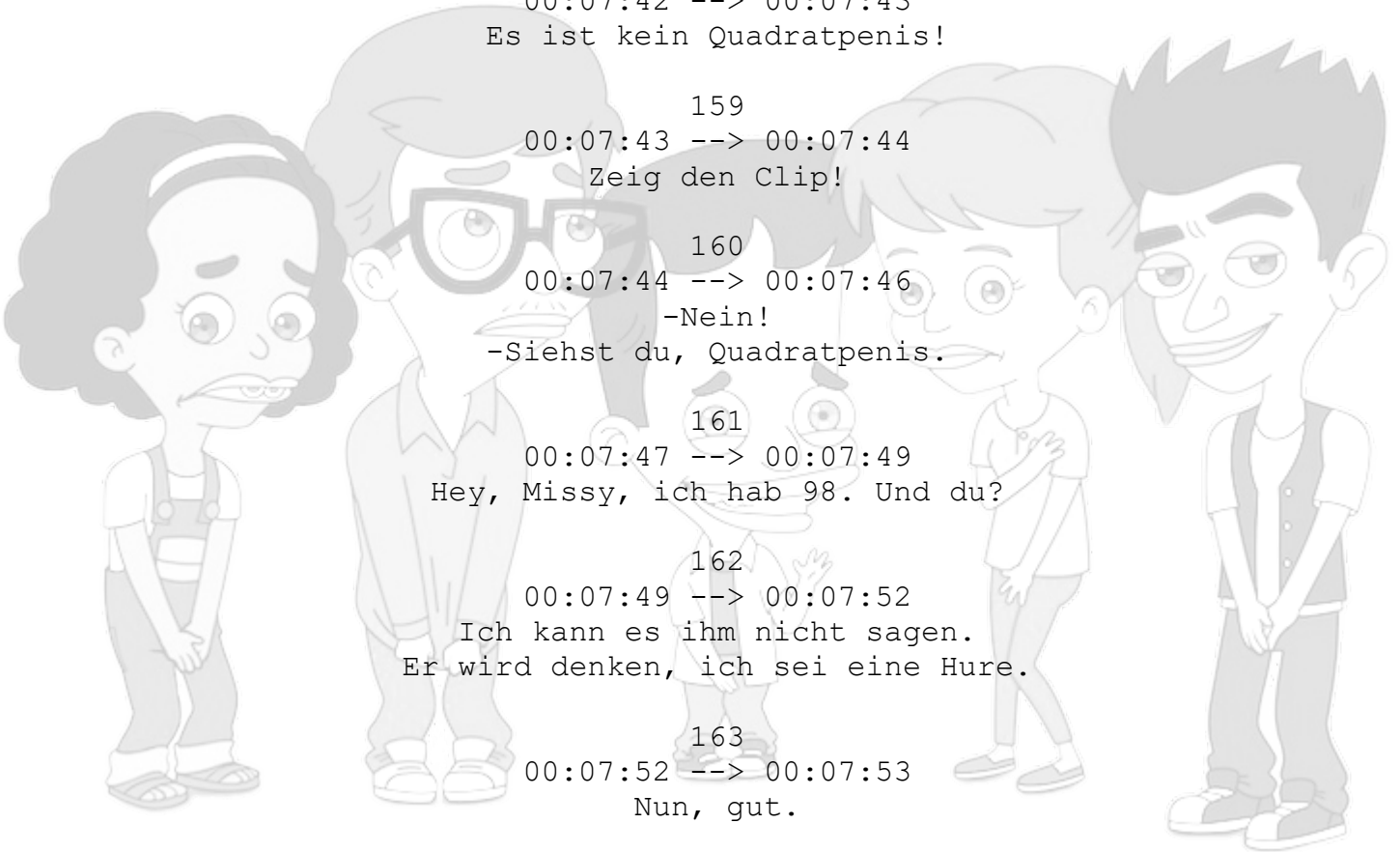
164

00:07:53 --> 00:07:56
Wenn ihr je mehr
als nur Händchen halten wollt,

165

00:07:56 --> 00:07:58
müssen wir den Eintopf mit
Schlampensoße würzen.

166



00:07:58 --> 00:08:02
Okay, ich muss gestehen,
ich habe 82.

167
00:08:02 --> 00:08:05
Wow, Missy. Du bist wie... Sade.

168
00:08:05 --> 00:08:07
Sade, wirklich?

169
00:08:08 --> 00:08:10
-Wer ist das nochmal?
-Ich bin nicht sicher.

170
00:08:10 --> 00:08:12
Meine Eltern haben eine CD
und auf dem Cover

171
00:08:13 --> 00:08:14
sieht sie stark und eingecremt aus.

172
00:08:14 --> 00:08:16
Heilige Scheiße, Missy.

173
00:08:16 --> 00:08:18
Er glaubt wirklich,
du bist ein Smooth Operator.

174
00:08:18 --> 00:08:20
Was soll ich machen?

175
00:08:20 --> 00:08:22
Verführe und vernichte ihn!

176
00:08:22 --> 00:08:28
Hey, E, was hältst du davon,
wenn wir später miteinander abhängen?

177

00:08:28 --> 00:08:30
-Was schwebt dir denn vor?
-Ich weiß nicht.

178

00:08:30 --> 00:08:35
Vielleicht können wir ja ein paar Dinge
von dieser lüsternden Liste streichen.

179

00:08:37 --> 00:08:38
Mein Fehler, Missy! Mein Fehler!

180

00:08:38 --> 00:08:40
Oh, Mann. Missy, alles okay?

181

00:08:40 --> 00:08:43
Kommt drauf an. Immer noch Lust
mitzukommen und rumzualbern?

182

00:08:44 --> 00:08:45
-Klar?
-Ja!

183

00:08:46 --> 00:08:47
Fick dich!

184

00:08:47 --> 00:08:48
Und fertig.

185

00:08:49 --> 00:08:52
So viel hab ich im Leben nicht gelesen.

186

00:08:52 --> 00:08:55
Das war ein harter
Kampf mit den Buchstaben.

187

00:08:55 --> 00:08:57
Jay, das klingt so,
als wärst du Legastheniker.

188
00:08:57 --> 00:08:59
Das ist egal, denn rate mal was?

189
00:08:59 --> 00:09:02
Ich habe gewonnen, ihr Trottel.
Ich habe eine verdammte 3.

190
00:09:02 --> 00:09:03
Was? Nein.

191
00:09:03 --> 00:09:04
Schwachsinn. Du lügst.

192
00:09:05 --> 00:09:07
Ja, wie kannst du eine 3 haben?

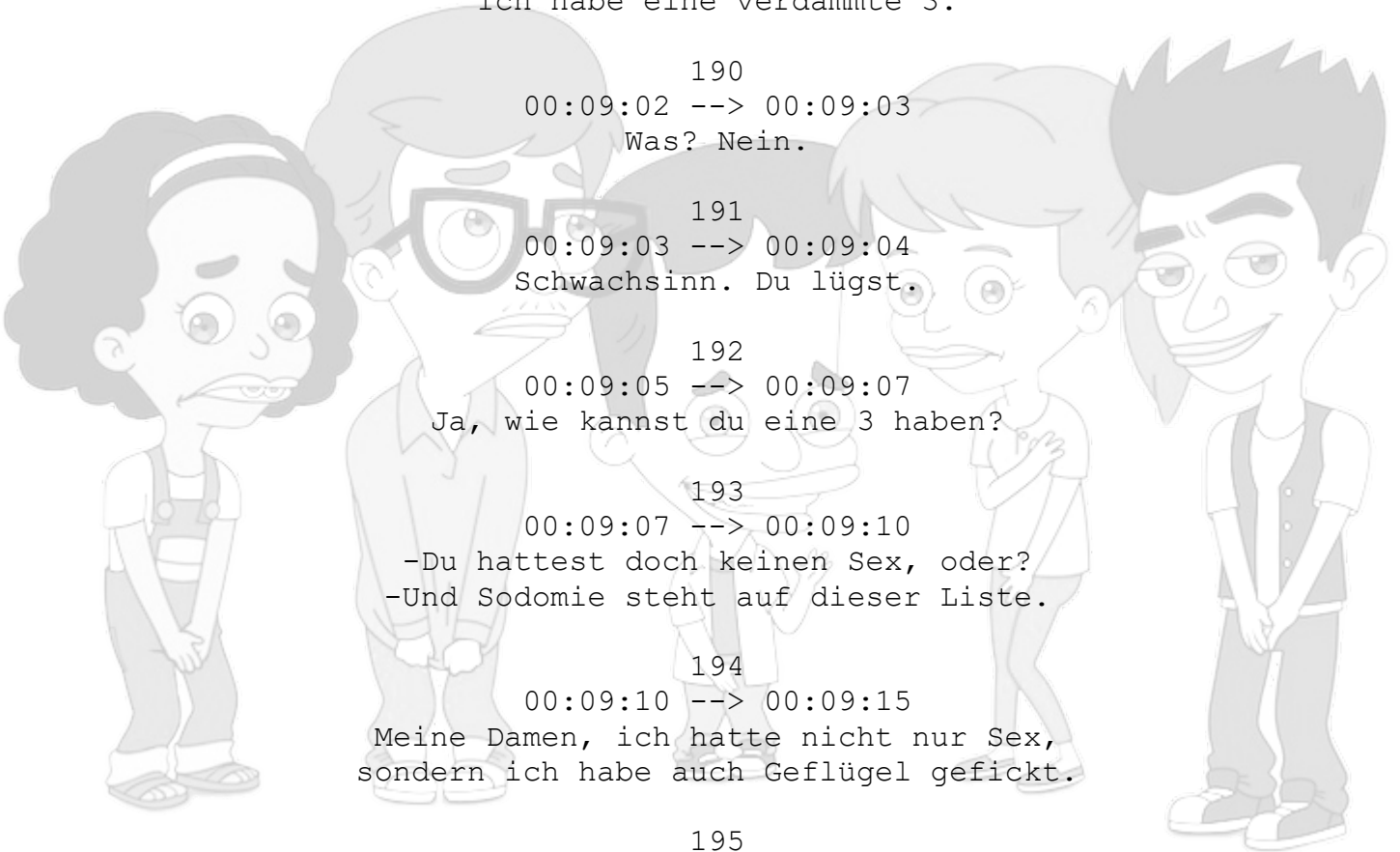
193
00:09:07 --> 00:09:10
-Du hattest doch keinen Sex, oder?
-Und Sodomie steht auf dieser Liste.

194
00:09:10 --> 00:09:15
Meine Damen, ich hatte nicht nur Sex,
sondern ich habe auch Geflügel gefickt.

195
00:09:15 --> 00:09:17
Leute, Clips bitte.

196
00:09:17 --> 00:09:18
Ja, willst du die Bratensoße?

197
00:09:21 --> 00:09:23
Oh mein Gott, ist er wunderschön!



198

00:09:23 --> 00:09:25
Du redest so viel Scheiße, Jay.

199

00:09:25 --> 00:09:28
Oh, bitte. Du bist nur
neidisch, kleine Jungfrau.

200

00:09:28 --> 00:09:29
Wie ist dein Ergebnis?

201

00:09:29 --> 00:09:31
Ich bin auch neugierig.

202

00:09:31 --> 00:09:33
Ich auch. Jesse und ich
sind jetzt Hurenschwestern.

203

00:09:34 --> 00:09:39
Ein echter Gentleman verrät nie
sein Ergebnis aus einem Online-Sex-Quiz.

204

00:09:39 --> 00:09:40
-Komm.
-Jungfrau!

205

00:09:40 --> 00:09:43
Was hast du beim Milchreis-Test
bekommen, Nick? Rosinen?

206

00:09:43 --> 00:09:46
Nein, 92.

207

00:09:46 --> 00:09:49
Du bist ein sauberes kleines Baby.
Lass mich an deinem Kopf riechen.

208

00:09:50 --> 00:09:53
Nein! Ich bin nicht
stolz, Rick. Es ist mir peinlich.

209
00:09:53 --> 00:09:56
Ich bin ein Verlierer. Und ich habe
nichts getan, Sexuell gesehen.

210
00:09:57 --> 00:09:59
Nein, du bist ein hübsches kleines Baby.

211
00:09:59 --> 00:10:02
Willst du zur
Babyparty kommen, süßes Baby?

212
00:10:03 --> 00:10:04
Was? Welcher Babyparty?

213
00:10:04 --> 00:10:06
Die, die wir für Maury planen.

214
00:10:06 --> 00:10:08
Aber sag's Ronnie nicht,
sie ist nicht eingeladen!

215
00:10:08 --> 00:10:09
Was sagst du?

216
00:10:09 --> 00:10:11
Oh ja, du bist nicht eingeladen,

217
00:10:11 --> 00:10:13
weil du die böse Person bist,

218
00:10:13 --> 00:10:15
die nichts mit
dem Baby zu tun haben will, Baby.



219

00:10:15 --> 00:10:18
Wann soll ich das gesagt haben?

220

00:10:18 --> 00:10:20
Hey, du. Ich will dich nicht!

221

00:10:20 --> 00:10:22
Nun, ich steh dazu.

222

00:10:22 --> 00:10:24
Ich wünsche euch
viel Spaß ohne mich.

223

00:10:24 --> 00:10:26
Wenn das überhaupt möglich ist.

224

00:10:26 --> 00:10:28
-Devon hat Gogurt in die Enge getrieben!
-Hol ihn!

225

00:10:28 --> 00:10:32
Lach nur, du
joghurtschlürfender Hurensohn.

226

00:10:35 --> 00:10:37
-Ekelhaft!
-Pfui.

227

00:10:40 --> 00:10:43
Hast du den Test gemacht, mein Liebster?

228

00:10:43 --> 00:10:47
Das hab ich,
meine Liebe. Du siehst eine 61 vor dir.

229

00:10:48 --> 00:10:51
Schmutziges Vögelchen.
Ich habe nur eine 64.

230

00:10:51 --> 00:10:54
Aber es war lustig,
sich an mein Oeuvre zu erinnern.

231

00:10:54 --> 00:10:55
So wie damals,

232

00:10:56 --> 00:10:59
als ich es mir machte und fantasierte,
Paul Hollywood klopft mich mit der Gabel.

233

00:11:00 --> 00:11:01
Was für ein Händedruck!

234

00:11:01 --> 00:11:04
Wow, sie zeigen
auch ihre Clips. Wie wär's?

235

00:11:04 --> 00:11:06
Warte. Will ich das wirklich sehen?

236

00:11:06 --> 00:11:08
Wie schlimm kann es sein?

237

00:11:08 --> 00:11:13
Oder damals, als meine Theaterklasse im
Massagekreis zu dramatisch wurde.

238

00:11:13 --> 00:11:15
Und der Schulball der siebten Klasse.

239

00:11:15 --> 00:11:16
Als ich mit Alex Ruiz tanzte.

240

00:11:16 --> 00:11:18
Oh, hör auf damit. Aufhören!

241

00:11:18 --> 00:11:19
Okay, genug.

242

00:11:19 --> 00:11:21
-Genug!
-Was? Was ist los?

243

00:11:21 --> 00:11:22
Tut mir leid, Bernie.

244

00:11:22 --> 00:11:26
Ich will nichts von deinen sexuellen
Eskapaden hören. Das ist zu viel.

245

00:11:26 --> 00:11:29
Wir haben fast die gleiche
Zahl. Warum verurteilst du mich?

246

00:11:30 --> 00:11:32
Nein, tue ich nicht. Ich stelle
mir dich nur lieber als Wiese

247

00:11:33 --> 00:11:35
mit frisch gefallenem
Schnee vor und nicht--

248

00:11:35 --> 00:11:37
Und nicht was?

249

00:11:37 --> 00:11:39
-Schmutzigen Straßenmatsch?
-Oh, Gott!

250

00:11:39 --> 00:11:41
Du bist ein Arschloch!

251

00:11:41 --> 00:11:44
Ach ja? Du bist
ein angemalter Papagei!

252

00:11:44 --> 00:11:45
Andrew!

253

00:11:45 --> 00:11:48
Fick dich, Andrew.
Und deine männliche Doppelmoral.

254

00:11:49 --> 00:11:50
Das haben wir gut gemeistert.

255

00:11:50 --> 00:11:53
Da bin ich nicht sicher.
Du klangst wie dein Vater.

256

00:11:54 --> 00:11:56
Verdamnte Frauen. Die sind alle blöd.

257

00:11:56 --> 00:11:57
Außer meiner Mami.

258

00:11:57 --> 00:12:00
Oh, und Barbara Walters,
Amerikas Mutti. Sie ist cool.

259

00:12:01 --> 00:12:04
Mann, das war ein furchtbarer Schultag.

260

00:12:04 --> 00:12:08
-Und du hattest schon ein paar schlimme.

-Ich weiß. Der war es wirklich.

261

00:12:08 --> 00:12:11

Leute lästern, planen Sachen,
zu denen man nicht eingeladen ist,

262

00:12:11 --> 00:12:15

nur weil man "keine Kinder will"
und ein "schlechter Mensch" ist.

263

00:12:15 --> 00:12:18

-Warte, was?

-Rate wer?

264

00:12:18 --> 00:12:20

Spoiler-Alarm. Ich bin's, Lola.

265

00:12:20 --> 00:12:22

Was machst du jetzt, Hurenschwester?

266

00:12:22 --> 00:12:26

Willst du abhängen? Ich habe
einen Weg zur Kanalisation gefunden.

267

00:12:26 --> 00:12:29

Ach, herrje. Ich würde ja gerne, Lola,

268

00:12:29 --> 00:12:31

aber meine Mom holt mich ab

269

00:12:31 --> 00:12:33

und sie hat eine Überraschung oder so?

270

00:12:33 --> 00:12:35

Oh Gott, wie cool, dass du eine Mom hast.

271

00:12:35 --> 00:12:37
Ich hab auch eine, klar.

272

00:12:37 --> 00:12:39
Ich bin lesbisch mit meiner Mom.

273

00:12:39 --> 00:12:42
Der Ex-Freund
meiner Mom starb bei 9/11.

274

00:12:42 --> 00:12:44
Meine Mom hat
einen ehelichen Besuch

275

00:12:44 --> 00:12:47
mit dem Insassen,
hinter dem sie her ist.

276

00:12:47 --> 00:12:50
Wir sind uns wirklich
verblüffend ähnlich, Jessica.

277

00:12:50 --> 00:12:53
Oh nein. Das ist meine Mom.

278

00:12:53 --> 00:12:55
Sorry, ich muss los.
Wir sind nicht ähnlich.

279

00:12:55 --> 00:12:57
War noch nie so froh, dich zu sehen.

280

00:12:57 --> 00:12:59
Wow, ein Punkt für mich.

281

00:13:00 --> 00:13:00
Bitte fahr einfach.

282
00:13:00 --> 00:13:02
Wir sind gleich!

283
00:13:02 --> 00:13:05
Schau, Jessi, ich bin wie du.

284
00:13:05 --> 00:13:07
-Hey, Jay. Warte.
-Hey. Was gibt's?

285
00:13:07 --> 00:13:10
Es war mir zu peinlich,
es vorhin vor allen zu sagen,

286
00:13:10 --> 00:13:12
aber ich habe 92.

287
00:13:13 --> 00:13:16
Verdammt Verlierer.

288
00:13:16 --> 00:13:17
Matthew, hast du gehört?

289
00:13:17 --> 00:13:19
-Nein, nein.
-Nick hat 92.

290
00:13:19 --> 00:13:23
Ich telefoniere gerade mit einem Trottel
bei Marie Callender's. Kann das warten?

291
00:13:23 --> 00:13:26
Ich habe das Gefühl,
nichts im Leben gemacht zu haben.

292

00:13:26 --> 00:13:28
DEINE BRÜSTE BETATSCHEN LASSEN?
MASTURBIERT?

293

00:13:28 --> 00:13:30
Siehst du? Das sind
meine einzigen Clips.

294

00:13:30 --> 00:13:33
Ich flehe dich an, Jay.
Du musst mir helfen.

295

00:13:33 --> 00:13:35
Du bist der
versaueste Typ, den ich kenne.

296

00:13:35 --> 00:13:37
Okay.

297

00:13:37 --> 00:13:41
So könnte ich meine
Punktzahl tatsächlich auf 0 senken.

298

00:13:41 --> 00:13:44
Oh Gott, welche 3 Dinge fehlen dir
denn noch?

299

00:13:44 --> 00:13:48
Erstens, Nummer 88.
Es über den Wolken treiben

300

00:13:48 --> 00:13:50
-Wie kommen wir in ein Flugzeug?
-Tun wir nicht.

301

00:13:50 --> 00:13:52
Wir werden auf
den alten Wasserturm klettern.

302

00:13:53 --> 00:13:55

Dann, Nummer 52.

303

00:13:55 --> 00:13:58

Wir nehmen Meth
und/oder Pferdetransquilizer.

304

00:13:58 --> 00:14:01

-Ich schaue mal, was meine Mom hat.

-Traurig. Weiter.

305

00:14:01 --> 00:14:04

Und schließlich, Nummer 99.

306

00:14:04 --> 00:14:07

Wir holen uns gegenseitig
einen runter, was als Inzest gilt,

307

00:14:07 --> 00:14:10

denn Nick, du bist
wie ein Bruder für mich.

308

00:14:10 --> 00:14:14

Ein Bruder, dem ich einen runterhole.

309

00:14:14 --> 00:14:16

-Nein.

-Okay.

310

00:14:16 --> 00:14:18

Viel Spaß mit den beiden Clips.

311

00:14:19 --> 00:14:21

-Du Zwei-Clip-Schlampe.

-Okay.

312

00:14:21 --> 00:14:22
Gott, ich bin dabei.

313

00:14:23 --> 00:14:26
Babe. Ist es okay, wenn Nick und ich uns
Beruhigungsmittel besorgen

314

00:14:26 --> 00:14:28
und uns am Wasserturm
gegenseitig einen runterholen?

315

00:14:28 --> 00:14:31
Mir egal. In zwei Stunden
muss ich die perfekte Party schmeißen

316

00:14:31 --> 00:14:34
und mein Partner
will Eis in Windeln servieren.

317

00:14:34 --> 00:14:37
Schokoeis. Zwinker, zwinker.

318

00:14:37 --> 00:14:39
Ich habe die Idee aus Goop.

319

00:14:39 --> 00:14:41
Okay.

320

00:14:42 --> 00:14:45
Was wolltest du also
von der Liste abhaken?

321

00:14:45 --> 00:14:49
Ich weiß es nicht, mein Soldat der Liebe.
Vielleicht, Nummer 4?

322

00:14:49 --> 00:14:52
"Tanzen, ohne Raum
zu lassen für... Jesus?"

323

00:14:52 --> 00:14:55
Das ist das Süßeste Tabu.

324

00:14:57 --> 00:14:58
Geht das klar, Jesus?

325

00:14:59 --> 00:15:01
Elijah, mein Freund. Was gibt's?
Rede mit mir, Baby. Ich bin's.

326

00:15:01 --> 00:15:04
Können wir tanzen,
ohne Raum für dich zu lassen?

327

00:15:04 --> 00:15:05
-Magst du sie?
-Ja.

328

00:15:05 --> 00:15:07
-Aber du respektierst sie?
-Sehr sogar, Sir.

329

00:15:07 --> 00:15:12
Nur zu. Das ist nicht meine Regel, sondern
die der Weißen, die nicht tanzen können.

330

00:15:12 --> 00:15:13
Sie wollten, dass jeder leidet.

331

00:15:13 --> 00:15:17
Okay. Ja, lass uns tanzen,
ohne Raum für meinen Erlöser zu lassen.

332

00:15:17 --> 00:15:18
Oh mein Gott, es ist soweit.

333
00:15:18 --> 00:15:20
Ich fühle mich so zappelig.

334
00:15:20 --> 00:15:22
Ich sterilisiere die Höschenzange.

335
00:15:22 --> 00:15:25
Das ist seltsam.
Willst wirklich nicht eingreifen?

336
00:15:26 --> 00:15:29
Nö, alles gut. Ich bin Jesus.
Mach du dein Ding.

337
00:15:29 --> 00:15:33
Jetzt, Missy. Beweg
deinen Hintern und lass ihn los.

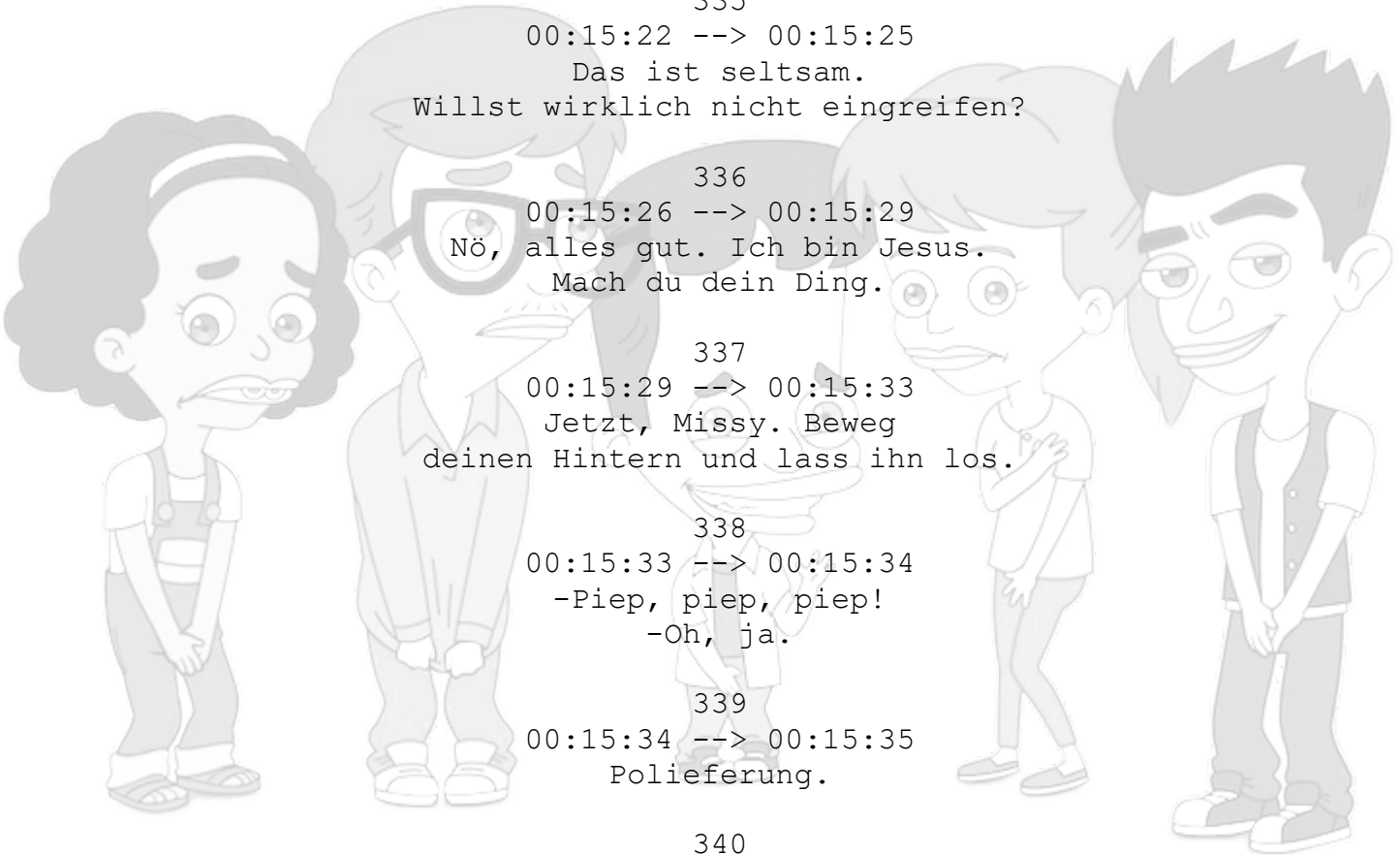
338
00:15:33 --> 00:15:34
-Piep, piep, piep!
-Oh, ja.

339
00:15:34 --> 00:15:35
Polieferung.

340
00:15:35 --> 00:15:37
-Er kommt.
-Nein.

341
00:15:37 --> 00:15:40
Tut mir leid, Missy, ich kann das nicht.

342
00:15:40 --> 00:15:42
Oh Gott. Es tut mir so leid.



343

00:15:42 --> 00:15:45
Ich dachte, es wäre einvernehmlich. Du
hättest unterschreiben sollen.

344

00:15:45 --> 00:15:48
Elijah, ist schon gut.

345

00:15:48 --> 00:15:51
Erzähl Jesus, was
passiert ist, wir stehen es durch. Okay?

346

00:15:51 --> 00:15:52
Ich weiß nicht.

347

00:15:52 --> 00:15:55
Mein Gesicht ist heiß,
meine Hände zittern. Ich kann nicht.

348

00:15:56 --> 00:15:59
Mona, ich glaube,
du kannst die Zange jetzt weglegen.

349

00:15:59 --> 00:16:04
Jesus, ich flehe dich an. Kannst du meine
Zange in einen Wodka-Martini verwandeln?

350

00:16:05 --> 00:16:06
Gott segne dich, Darling.

351

00:16:08 --> 00:16:11
Ich sagte deiner Mutter, wenn sie nicht
bis 5 mit ihrem Hadassah fertig ist,

352

00:16:11 --> 00:16:14
-komme ich sie holen.
-Es ist 2 Minuten vor, Bruder.

353

00:16:14 --> 00:16:19
Was glaubt sie, wer sie ist? Mit Rabbi
Paulblart in seinem Harem herumtollen.

354

00:16:19 --> 00:16:21
Diese Frauen, sie drehen durch.

355

00:16:21 --> 00:16:23
Sie denken, sie
können dir einfach ein Baby

356

00:16:23 --> 00:16:26
in den Hintern stecken
und dich dann verlassen.

357

00:16:26 --> 00:16:28
Ich will nur, dass sie nichts hat.

358

00:16:28 --> 00:16:32
Und ich will nur
eine Jungfrau ohne Vergangenheit.

359

00:16:32 --> 00:16:35
Alles, was ich will,
ist eine Partnerin, die dieses

360

00:16:35 --> 00:16:38
Baby auffängt, wenn es mir
aus dem Arsch geschossen kommt.

361

00:16:38 --> 00:16:42
Wir sollten alle einfach... aufgeben.

362

00:16:42 --> 00:16:45
Nein! Wage es ja nicht, zu sterben!



363

00:16:45 --> 00:16:46
Gib nicht auf!

364

00:16:47 --> 00:16:48
Oh, Scheiße!

365

00:16:48 --> 00:16:49
Hol deine Mutter.

366

00:16:49 --> 00:16:52
Ich werde hier bleiben
und drei Parkplätze blockieren.

367

00:16:53 --> 00:16:56
Für dich zu arbeiten ist ein Albtraum.

368

00:16:56 --> 00:16:58
Sei nicht so dramatisch.

369

00:16:59 --> 00:17:01
Ta-da! Was denkst du?

370

00:17:02 --> 00:17:03
Es ist sehr schön.

371

00:17:03 --> 00:17:05
Aber was sehe ich mir an?

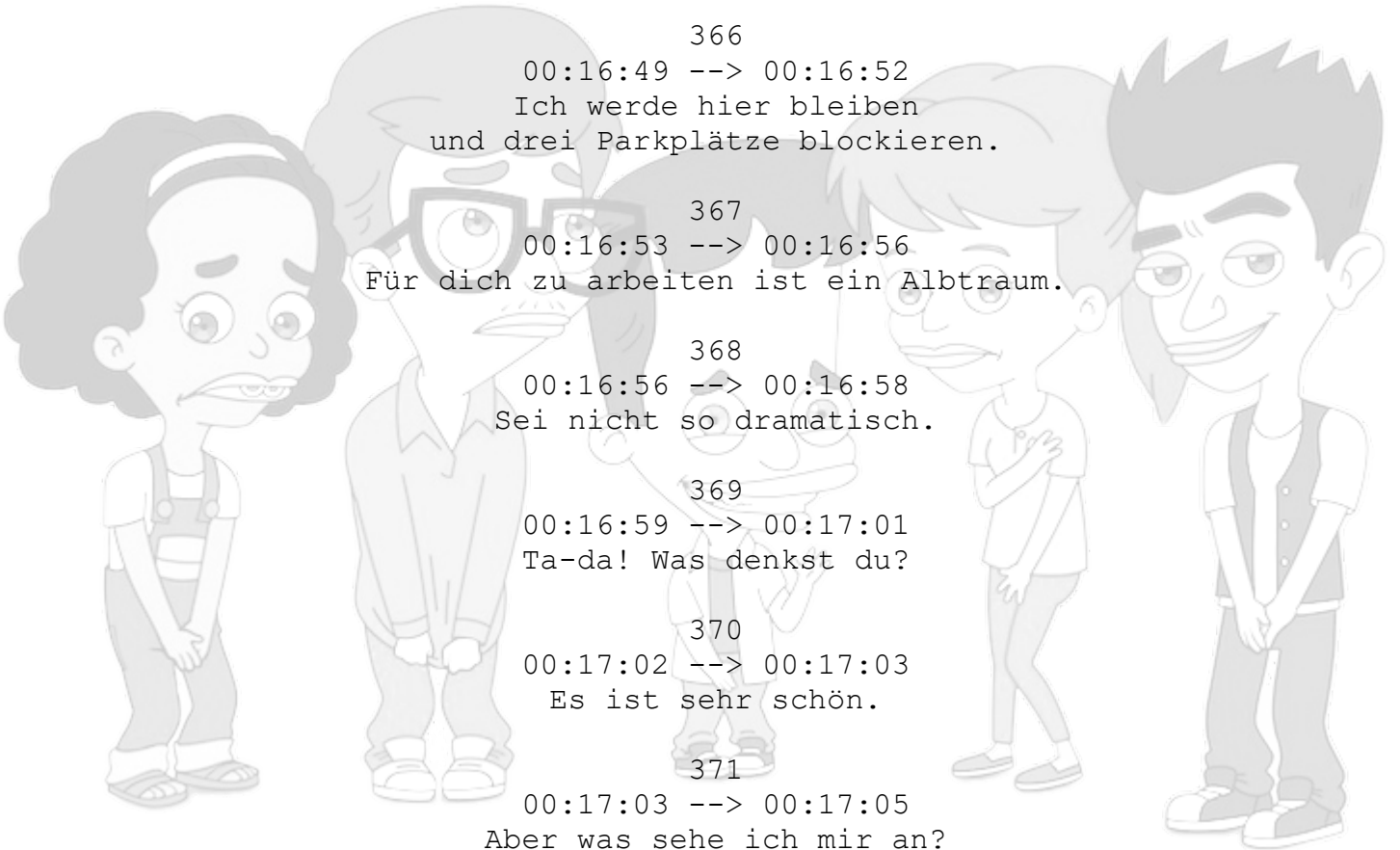
372

00:17:05 --> 00:17:09
Ich wollte hier sein, wenn du
das nächste Mal eine Pilzinfektion hast.

373

00:17:09 --> 00:17:12
Also ziehe ich zurück nach Bridgeton.

374



00:17:12 --> 00:17:14
Das ist unsere neue Wohnung.

375
00:17:14 --> 00:17:15
Oh, Jess.

376
00:17:15 --> 00:17:17
Connie, ist das wirklich was Gutes?

377
00:17:18 --> 00:17:20
Endlich fing ich an,
das Leben mit Caitlin zu mögen.

378
00:17:20 --> 00:17:21
Du kannst nicht ablehnen.

379
00:17:21 --> 00:17:24
Deine Mom hat das wegen
deiner Stinkmuschi gekauft.

380
00:17:24 --> 00:17:28
Jessi, du hast nie gesagt,
dass du eine Pilzinfektion hattest.

381
00:17:28 --> 00:17:30
Wir sind wirklich wie Zwillinge.

382
00:17:30 --> 00:17:33
Oh, zum Teufel noch mal, Lola wohnt hier.

383
00:17:33 --> 00:17:36
Deshalb kommt mir
das so bekannt vor.

384
00:17:36 --> 00:17:38
Wie süß, du hast
schon eine kleine Freundin.

385

00:17:39 --> 00:17:41
Eigentlich sind wir Hurenschwestern.

386

00:17:41 --> 00:17:43
Na gut. Nun, das gefällt mir nicht.

387

00:17:43 --> 00:17:45
Scheiße. Schätze du hast recht, Lola.

388

00:17:45 --> 00:17:48
Wir haben die gleiche
Punktzahl, wohnen im selben Gebäude.

389

00:17:48 --> 00:17:50
Wir sind im Grunde gleich.

390

00:17:50 --> 00:17:52
Nun, um ehrlich
zu sein, sind wir es nicht.

391

00:17:53 --> 00:17:57
Als ich meine Infektion hatte,
kam meine Mom nicht nach Hause gerannt.

392

00:17:57 --> 00:17:59
Sie schickte mir
ein Video von Steve-O.

393

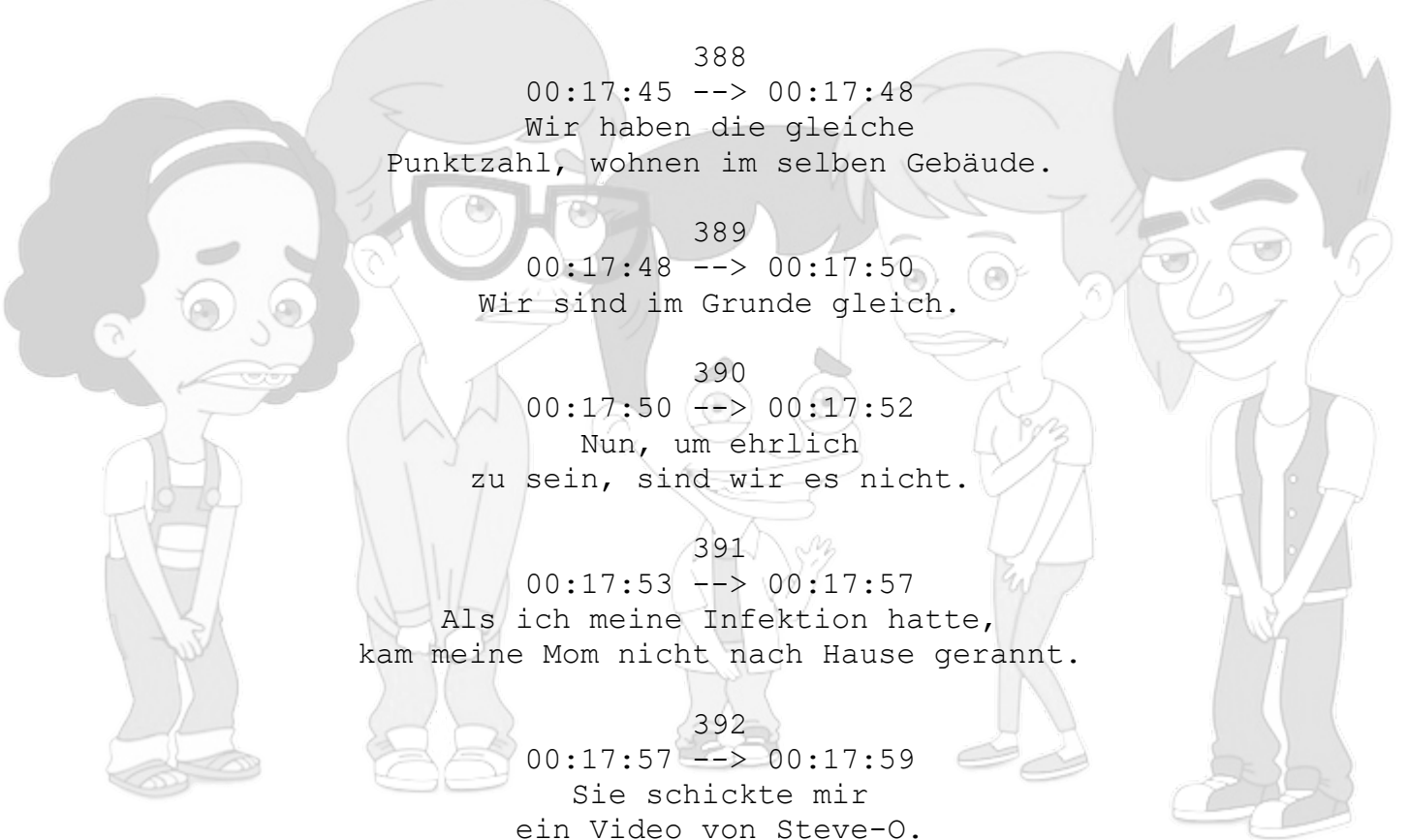
00:17:59 --> 00:18:00
Hey Lola.

394

00:18:00 --> 00:18:02
Ich hörte von deiner Pilzinfektion.

395

00:18:02 --> 00:18:03



Krass.

396

00:18:03 --> 00:18:08

Aber keine Sorge, ich werde mir
aus Solidarität den Sack ans Bein tackern.

397

00:18:08 --> 00:18:09

Ja.

398

00:18:11 --> 00:18:12

Oh, Scheiße.

399

00:18:13 --> 00:18:15

Ja, Alter!

400

00:18:16 --> 00:18:18

Barbara! Los, wir gehen.

401

00:18:18 --> 00:18:21

-Andrew?

-Also, das ist der berühmte Andrew.

402

00:18:21 --> 00:18:22

Wir wissen alles.

403

00:18:22 --> 00:18:25

Und all die Qualen,
die du deiner Mutter bereitet hast.

404

00:18:25 --> 00:18:26

Ich bin nicht in Stimmung.

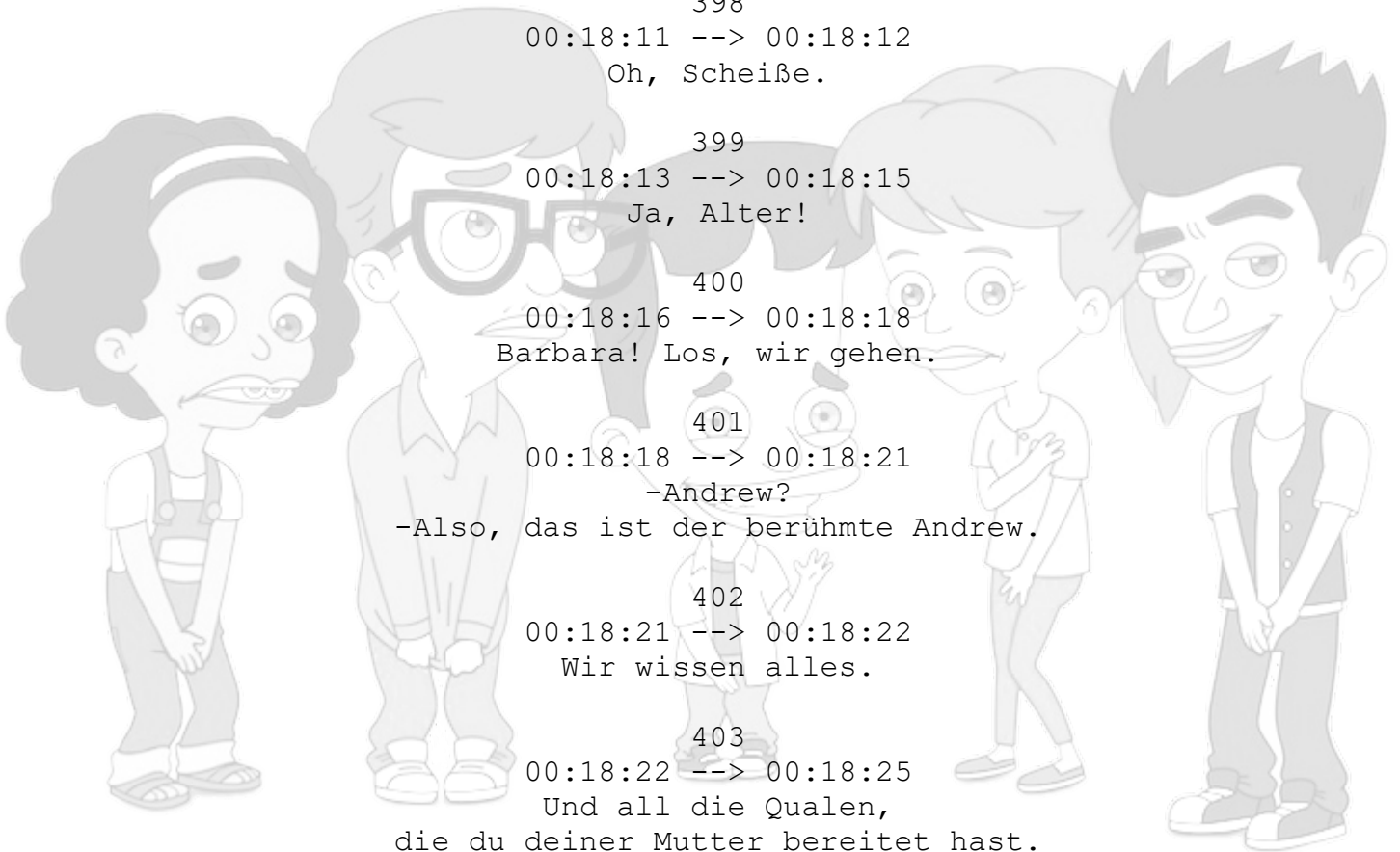
405

00:18:26 --> 00:18:28

Ich hatte einen schrecklichen Tag.

406

00:18:28 --> 00:18:29



-Na, komm.
-Setz dich.

407

00:18:30 --> 00:18:32

-Kvetch.

-Wie es der Weg der Hadassah ist.

408

00:18:32 --> 00:18:34

Wie es der Weg ist.

409

00:18:34 --> 00:18:36

Vorsicht, Junge, das ist wie Voodoo.

410

00:18:36 --> 00:18:38

Gut, ich setze mich.

411

00:18:38 --> 00:18:40

Also, meine Fernbeziehung--

412

00:18:41 --> 00:18:42

-Mazel.

-Ist sie Jüdin?

413

00:18:42 --> 00:18:44

-Sehr.

-Süßes Mädchen. Weiß nichts, aber süß.

414

00:18:44 --> 00:18:46

Ja, dieses süße Mädchen hinterging mich.

415

00:18:46 --> 00:18:48

-Schrecklich.

-Wie denn?

416

00:18:48 --> 00:18:49

-Hat sie dich betrogen?

-Schlimmer.

417

00:18:49 --> 00:18:54

Sie erzählte mir von schlimmen Dingen,
die sie früher mit anderen gemacht hat.

418

00:18:54 --> 00:18:55

-Und?

-Und?

419

00:18:55 --> 00:18:59

Sie sollte nur mit mir
diese schlimmen Dinge tun.

420

00:18:59 --> 00:19:00

Wie bitte?!

421

00:19:01 --> 00:19:02

Oh nein.

422

00:19:02 --> 00:19:04

So hab ich dich nicht erzogen.

423

00:19:04 --> 00:19:07

-Deine Mutter hat recht.
-Freundinnen sind kein Eigentum.

424

00:19:07 --> 00:19:11

-Sie hatte ein Leben vor dir.
-Eine sinnliche Vergangenheit.

425

00:19:11 --> 00:19:12

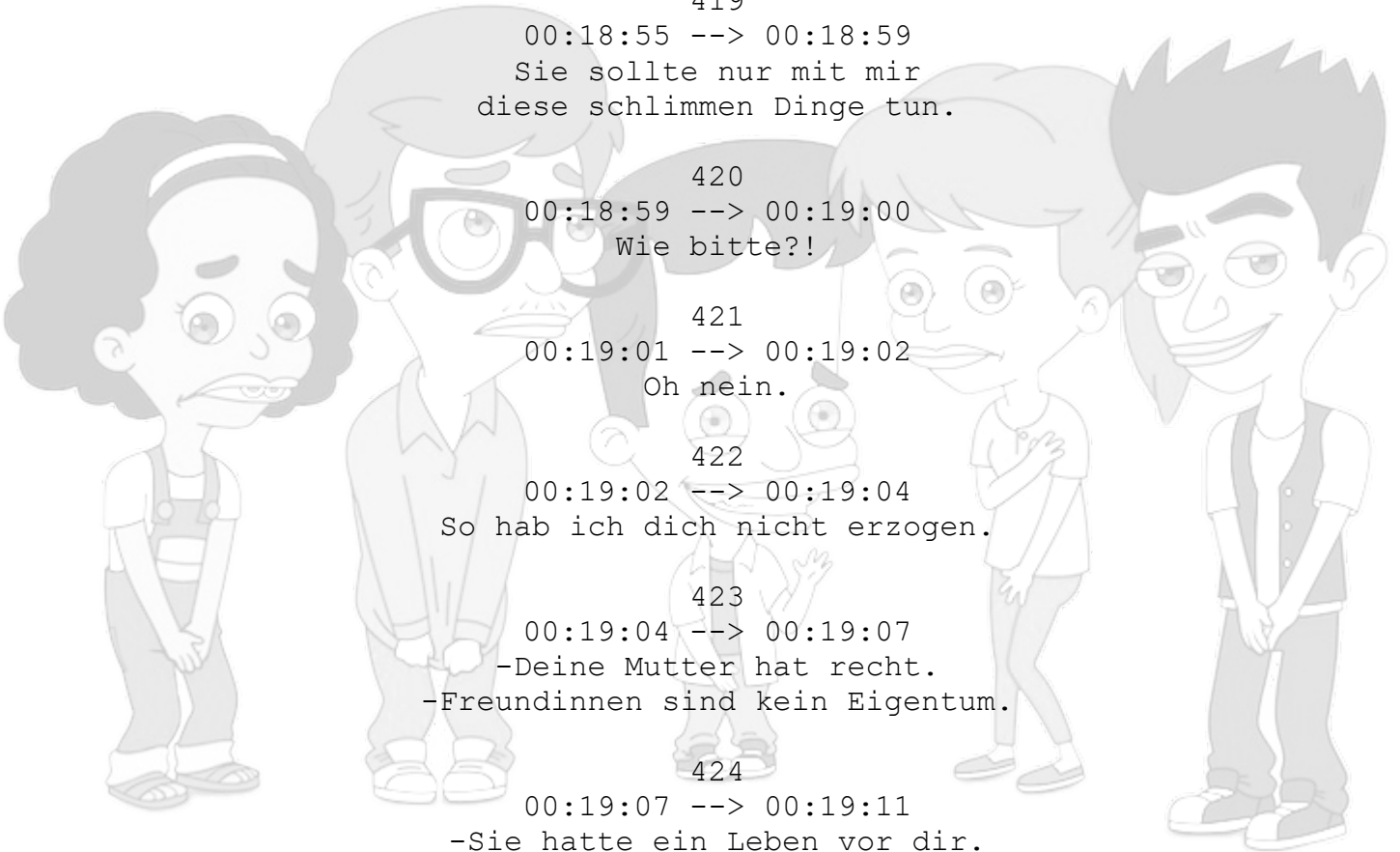
Wie deine Mutter.

426

00:19:13 --> 00:19:14

Meine Mom ist keine Frau.

427



00:19:14 --> 00:19:17
Und ob ich das bin. Die Clips, bitte.

428

00:19:17 --> 00:19:19
Ich möchte dich festhalten, Barbara.

429

00:19:19 --> 00:19:22
Marty, deine Knödel sind so groß.

430

00:19:22 --> 00:19:24
Haltet das an!

431

00:19:24 --> 00:19:26
Oh, deine Hände
riechen nach Knoblauchpulver.

432

00:19:26 --> 00:19:29
Nein, mach es aus.
Ich verstehe es.

433

00:19:30 --> 00:19:33
Meine Mutter ist
ein Mensch, genau wie meine Freundin.

434

00:19:33 --> 00:19:36
Oh, es tut mir so leid, Mama.

435

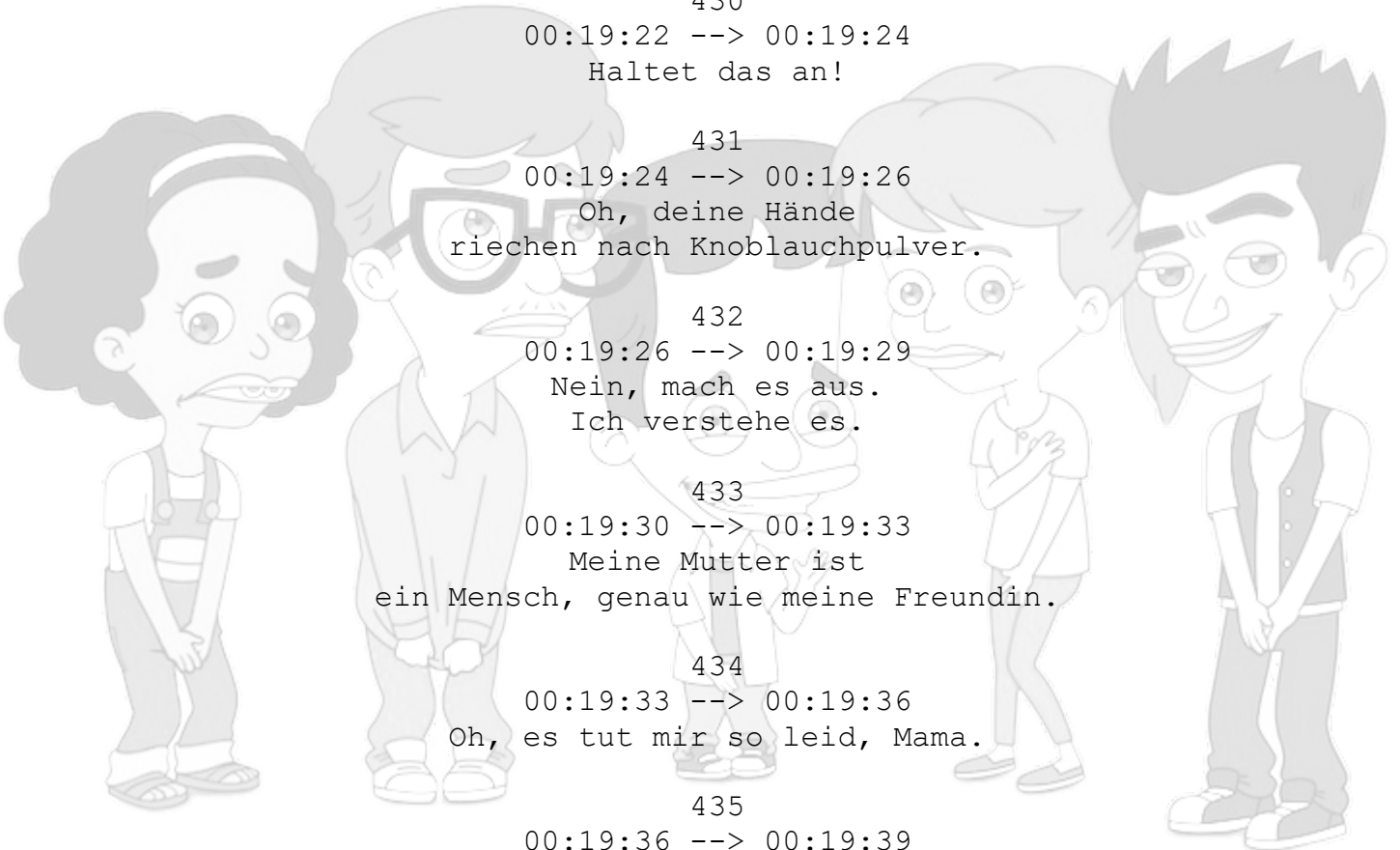
00:19:36 --> 00:19:39
Na, na, du kleiner Trottel.

436

00:19:39 --> 00:19:40
Barbara, komm.

437

00:19:40 --> 00:19:42
Es ist 17:08 Uhr. Genug
von den anderen Leuten.



438

00:19:42 --> 00:19:43
Weißt du was, Marty?

439

00:19:44 --> 00:19:46
Nein. Mein Treffen ist nicht beendet.

440

00:19:46 --> 00:19:47
-Du hast sie gehört.
-Du Schlemihl!

441

00:19:48 --> 00:19:50
-Schmendrick!
-Sie bleibt.

442

00:19:50 --> 00:19:52
Sie ist jetzt eine von uns!

443

00:19:52 --> 00:19:56
Die letzte hat einen Schlangenkopf.
Sieht das denn niemand?

444

00:19:56 --> 00:19:59
-Marty, warte im Auto.
-Aber, Barbara, was soll ich denn--?

445

00:19:59 --> 00:20:01
Sie hat gesprochen!

446

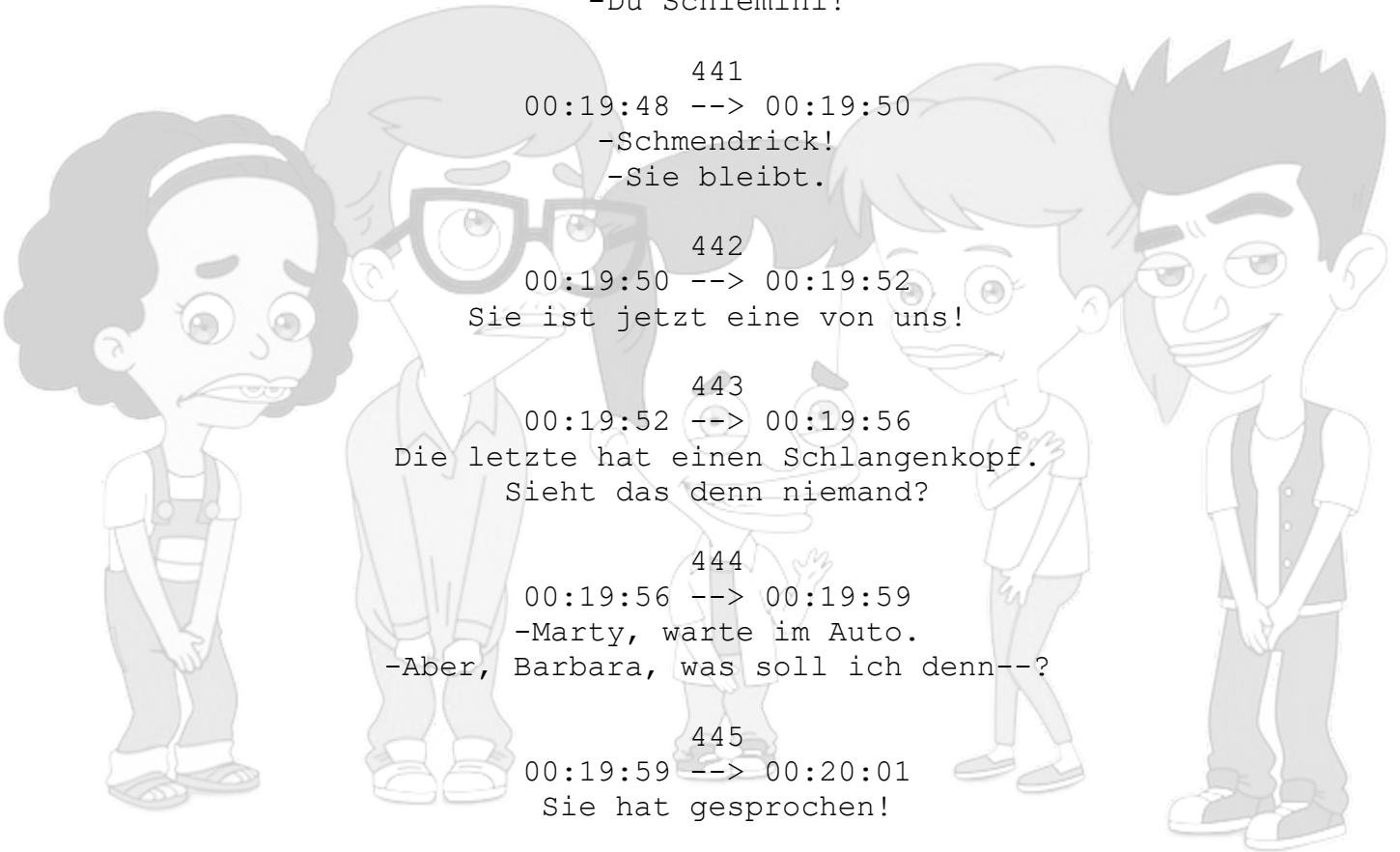
00:20:02 --> 00:20:05
Du hättest... im Auto bleiben sollen.

447

00:20:05 --> 00:20:07
Stirb doch endlich!

448

00:20:07 --> 00:20:08
Oh, bitte lass mich.



449

00:20:08 --> 00:20:09

BRIDGETON
MITTELSCHULE

450

00:20:09 --> 00:20:12

Missy, ich mag dich. Wirklich.

451

00:20:12 --> 00:20:14

Aber du bist eine 82, und ich bin eine 98.

452

00:20:15 --> 00:20:17

-Das wird nie funktionieren.
-Ist das wegen des blöden Tests?

453

00:20:17 --> 00:20:21

Nein. Ja, aber nicht nur der deswegen.

454

00:20:21 --> 00:20:22

Sondern?

455

00:20:22 --> 00:20:23

Wegen Gott?

456

00:20:23 --> 00:20:25

Schieb die Schuld auf mich, okay.

457

00:20:25 --> 00:20:27

-Ich will die ganze Schuld.
-Sicher?

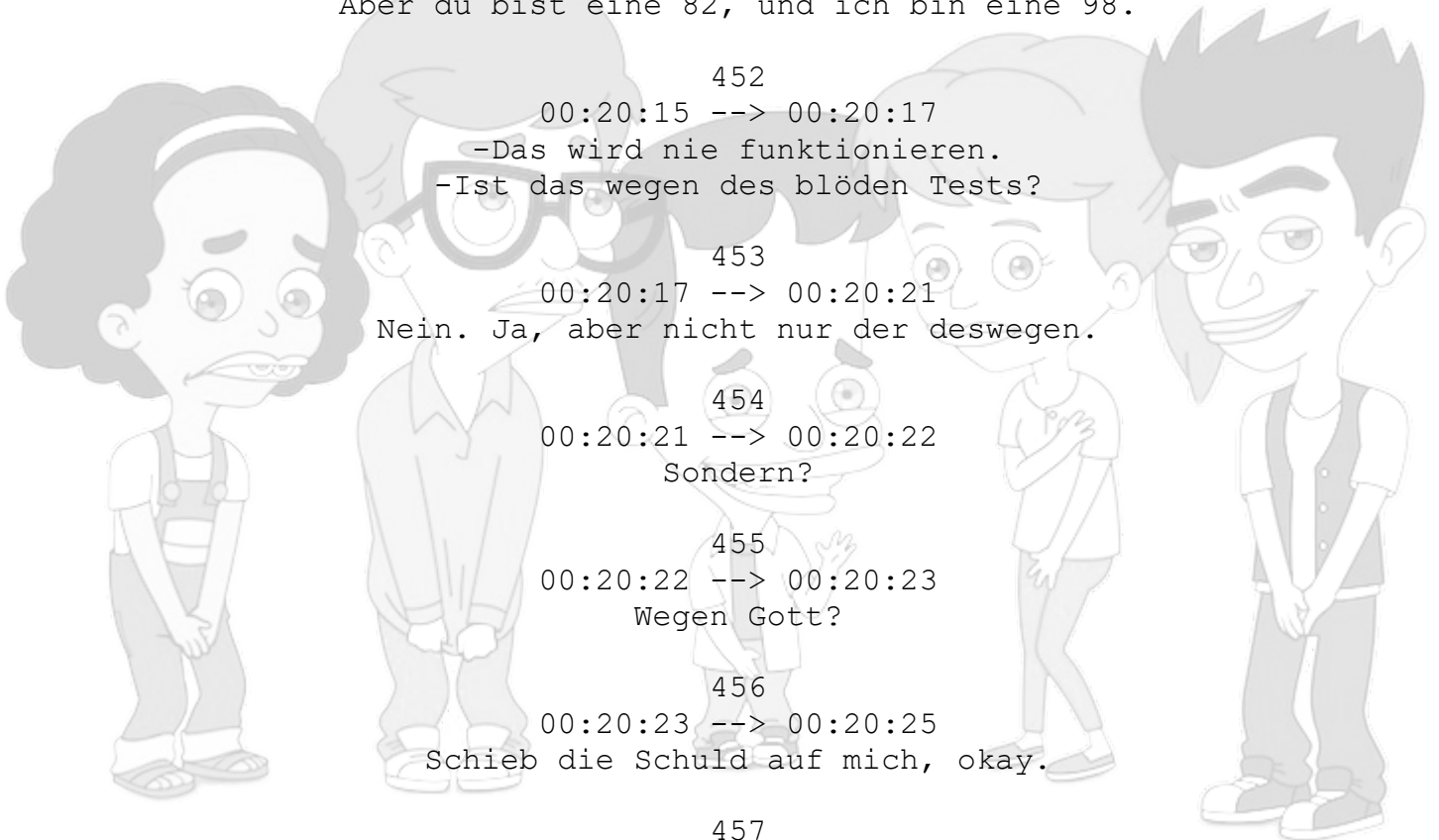
458

00:20:27 --> 00:20:30

Ja, Leute machen die ganze
Zeit verrückte Sachen wegen mir.

459

00:20:30 --> 00:20:32



Meine Fans sind
total verrückt. Daran bin ich gewöhnt.

460

00:20:32 --> 00:20:34
Danke, Jesus, aber nein.

461

00:20:35 --> 00:20:37
Es liegt nicht an Gott, Missy,
sondern an mir.

462

00:20:37 --> 00:20:39
Ich glaube, ich bin noch nicht so weit.

463

00:20:39 --> 00:20:41
Nun, du hast
ihn gehört. Er ist nicht bereit.

464

00:20:41 --> 00:20:43
Gehen wir zu den Docks.

465

00:20:43 --> 00:20:45
Ich sagte doch,
dort gib es keine Jungs in meinem Alter.

466

00:20:46 --> 00:20:50
Hör zu, Elijah,
ich mag dich auch. So sehr.

467

00:20:50 --> 00:20:52
Und wir können es langsam angehen.

468

00:20:53 --> 00:20:54
-Wirklich?
-Total.

469

00:20:54 --> 00:20:57
Missy, was machst du?



Das wollen wir nicht.

470

00:20:57 --> 00:21:00
Ist das cool, Elijah?

471

00:21:00 --> 00:21:05
Klingt toll, Missy.

472

00:21:06 --> 00:21:08
-Verdammte Trottel.
-Vergib ihnen, Mona.

473

00:21:08 --> 00:21:10
Sie gehen es langsam an.

474

00:21:10 --> 00:21:12
Aber ja. Sie sind absolute Trottel.

475

00:21:13 --> 00:21:16
Kannst du meinen Martini
in einen Vibrator verwandeln?

476

00:21:19 --> 00:21:20
Das war anstrengend.

477

00:21:20 --> 00:21:24
Ja. Bringen wir es hinter
uns. Wo sind die Pferdeberuhigungspillen?

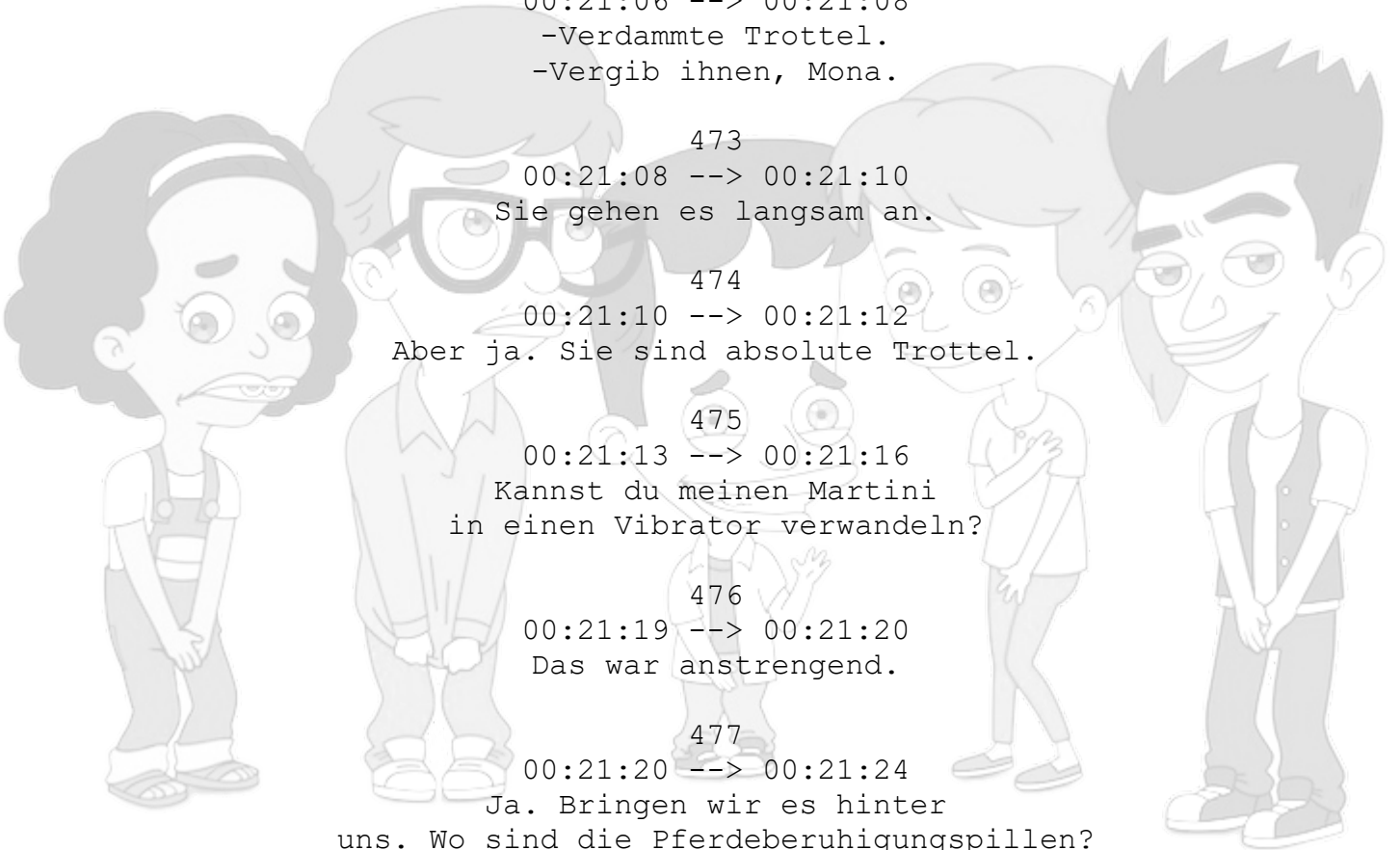
478

00:21:24 --> 00:21:26
Ich konnte nur
Ludas Wurmmittel finden. Hier.

479

00:21:26 --> 00:21:28
Gib sie mir einfach.

480



00:21:29 --> 00:21:30
Oh, sie ist weich.

481

00:21:30 --> 00:21:32
-Oh ja, das ist ein Zäpfchen.
-Was?

482

00:21:32 --> 00:21:36
Es soll in deinem
zarten Analgewebe schmelzen.

483

00:21:36 --> 00:21:37
Luda war damit schon halb fertig.

484

00:21:38 --> 00:21:39
Holen wir uns einfach einen runter.

485

00:21:39 --> 00:21:44
Okay, mach dich bereit für
Inzest über den Wolken, Bruder.

486

00:21:44 --> 00:21:45
Oh mein Gott, Rick.

487

00:21:45 --> 00:21:47
Mache ich das wirklich?

488

00:21:47 --> 00:21:50
Hast du deinen Bruder schon gefickt?

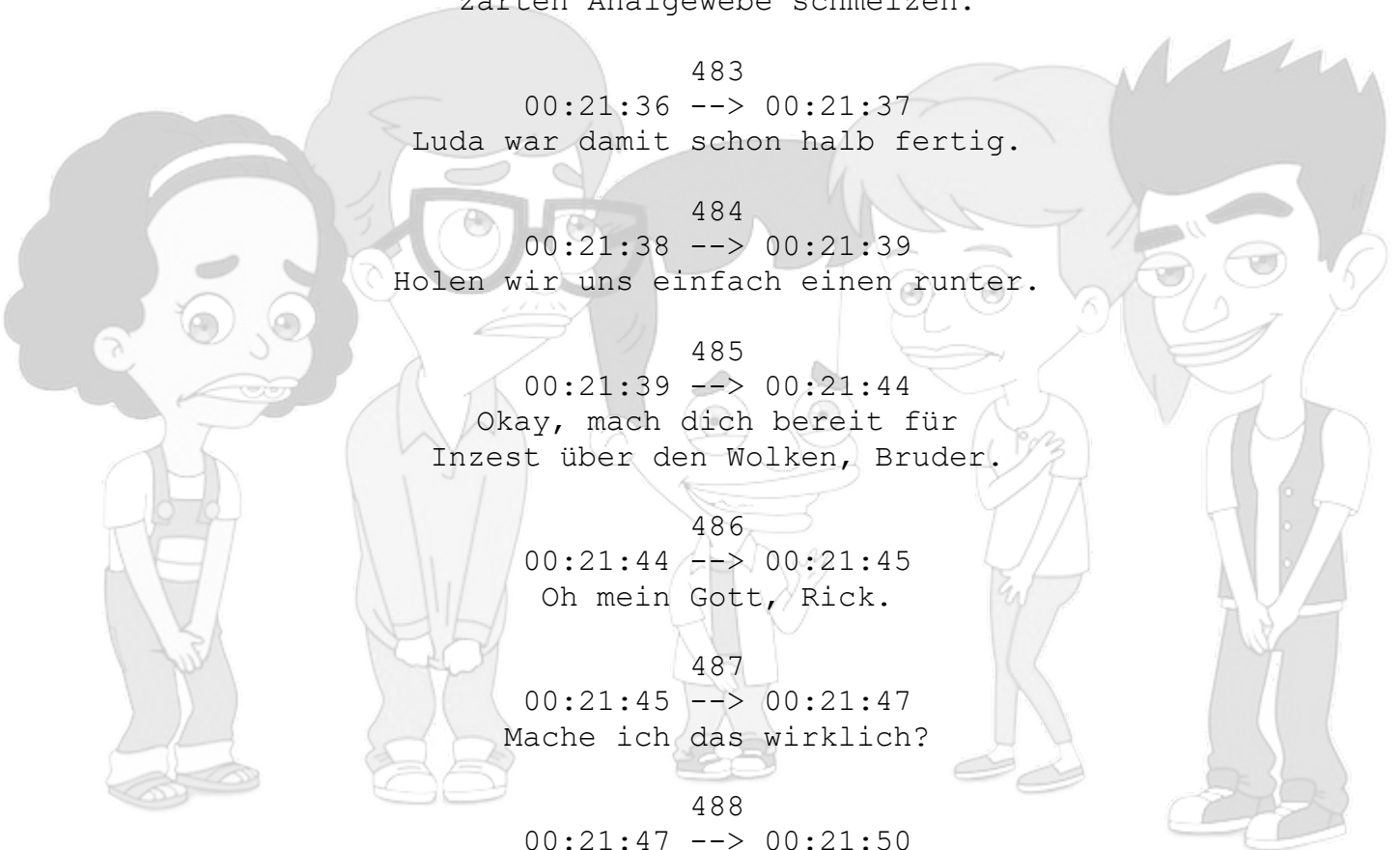
489

00:21:50 --> 00:21:51
Jetzt geht's los.

490

00:21:51 --> 00:21:52
Das ist es.

491



00:21:56 --> 00:21:58
-Ich liebe dich, Nick.
-Warte, was?

492
00:21:58 --> 00:22:00
Oh nein, nicht so.

493
00:22:00 --> 00:22:03
Als ob wir dieselben
Eltern hätten. Jetzt berühre meinen Penis.

494
00:22:03 --> 00:22:04
Nein, tut mir leid, Jay.

495
00:22:04 --> 00:22:06
Ich kann nicht.

496
00:22:06 --> 00:22:08
Whoa, was ist los?

497
00:22:08 --> 00:22:10
Ist es, weil ich unsere Eltern erwähnte?

498
00:22:10 --> 00:22:13
Es hat nicht geholfen. Aber wenn ich
das tun muss, um mehr Clips zu bekommen,

499
00:22:14 --> 00:22:16
kann ich damit leben, eine 92 zu sein.

500
00:22:16 --> 00:22:18
Hey, machen wir einen Deal.

501
00:22:18 --> 00:22:21
Wenn wir mit 40 immer
noch Inzest-Jungfrauen sind,

502

00:22:21 --> 00:22:25
treffen wir uns wieder hier und
wachsen uns gegenseitig einen.

503

00:22:25 --> 00:22:27
Jay, wenn ich dich mit 40 noch kenne,

504

00:22:27 --> 00:22:30
dann ist etwas verdammt schiefgelaufen.

505

00:22:30 --> 00:22:32
Verdammt, Jessi, du hast
ein eigenes Zimmer.

506

00:22:32 --> 00:22:34
Du musst es nicht mehr
mit einem Fahrrad teilen.

507

00:22:35 --> 00:22:39
Du hast sogar einen Balkon, falls
du dich im Freien vergnügen willst.

508

00:22:39 --> 00:22:40
Ja.

509

00:22:40 --> 00:22:41
Was ist los, Baby?

510

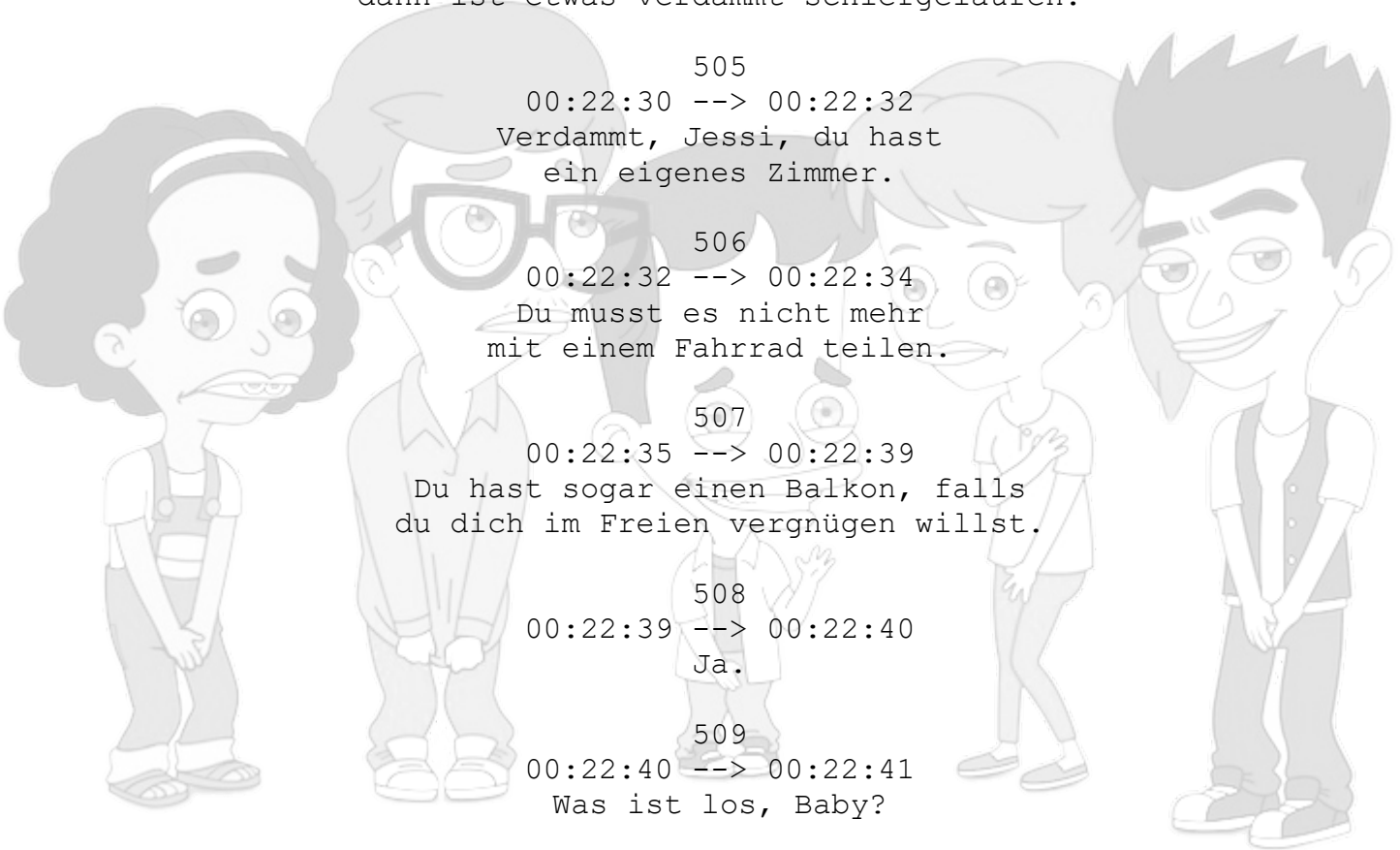
00:22:41 --> 00:22:43
Willst du dich nicht beim
Blick auf CVS befriedigen?

511

00:22:43 --> 00:22:46
Sieh dir Lola an. Sie ist ganz allein.

512

00:22:46 --> 00:22:49



Ja, sie benutzt eine
Fernbedienung als Puppe.

513

00:22:49 --> 00:22:54

Mir war nie bewusst, wie viel Glück
ich mit einer von mir besessenen Mom habe.

514

00:22:54 --> 00:22:57

Und wir sind so
verdammst gemein zu Shannon.

515

00:22:57 --> 00:23:01

Raus mit dir, Shannon!
Du kurzhälsige Schlampe!

516

00:23:01 --> 00:23:03

Magst du diese Farbe?
Joghurt-an-der-Wand-Farbe?

517

00:23:03 --> 00:23:06

Und Lola hat niemanden,
zu dem sie gemein sein kann.

518

00:23:06 --> 00:23:09

Jetzt übt sie einen Golfschwung.

519

00:23:09 --> 00:23:10

Hey, Lola?

520

00:23:10 --> 00:23:15

Ja, Hurenschwester?
Ich meine, ja, Jessi aus der Schule?

521

00:23:15 --> 00:23:18

Ist schon okay.
Ich bin deine Hurenschwester.

522

00:23:18 --> 00:23:19
-Wirklich?
-Ja.

523
00:23:19 --> 00:23:20
Hey, willst du--?

524
00:23:20 --> 00:23:24
Meine Taschenlampe und Gummistiefel
holen und in die Kanalisation gehen?

525
00:23:25 --> 00:23:28
Nein, ich wollte nur sagen,
"Mir beim Auspacken helfen."

526
00:23:28 --> 00:23:29
Lola, wo bist du?

527
00:23:29 --> 00:23:30
-Hey.
-Oh Gott.

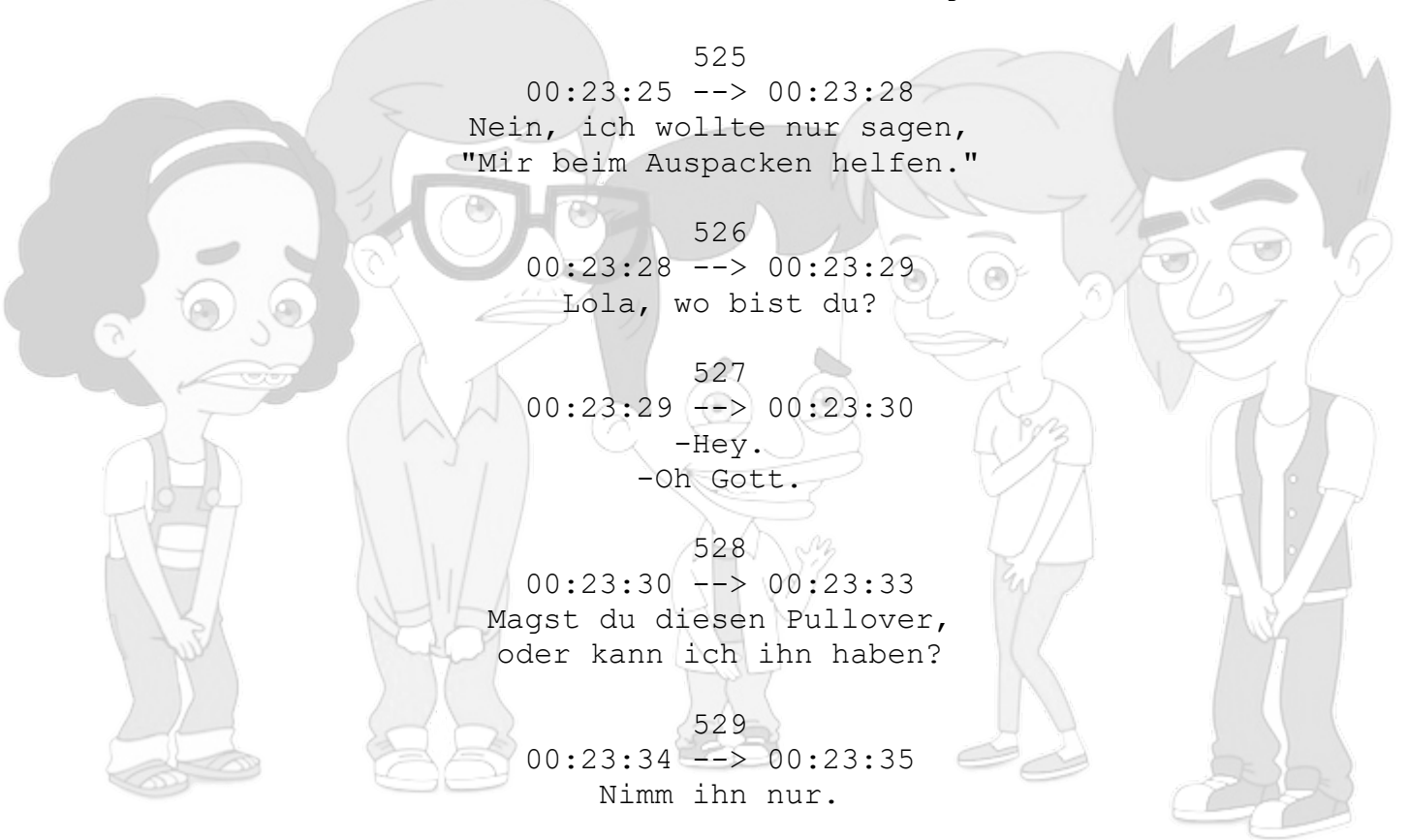
528
00:23:30 --> 00:23:33
Magst du diesen Pullover,
oder kann ich ihn haben?

529
00:23:34 --> 00:23:35
Nimm ihn nur.

530
00:23:35 --> 00:23:39
Das ist so schön.

531
00:23:39 --> 00:23:41
Was hast du heute?

532
00:23:41 --> 00:23:46
Mir wird klar, dass eine Mom zu haben



vielleicht doch nicht völlig sinnlos ist.

533

00:23:46 --> 00:23:48

Und ich muss
erwachsen werden und erkennen,

534

00:23:48 --> 00:23:53

dass ich ein kleines Wunder in den Hintern
meines besten Freundes gezaubert habe.

535

00:23:53 --> 00:23:55

Ich kann nicht folgen.

536

00:23:55 --> 00:23:57

Oh, du süße, kleine, kurzhalsige Schlampe.

537

00:23:57 --> 00:23:59

-Ich muss los.
-Wohin gehst du?

538

00:23:59 --> 00:24:04

Ich hole mir bei Chili's meine
Baby Back, Baby Back, Baby Back Ribs

539

00:24:04 --> 00:24:06

und bringe sie
zu Maurys Babyparty mit.

540

00:24:09 --> 00:24:10

Ich will nicht mit dir reden.

541

00:24:10 --> 00:24:12

Nein, Bernie, bitte, leg nicht auf.

542

00:24:12 --> 00:24:14

Ich sprach mit einigen
älteren jüdischen Frauen.

543

00:24:15 --> 00:24:16
Was hat das mit mir zu tun?

544

00:24:16 --> 00:24:19
Ich habe erkannt, dass du
eine eigenständige Person bist,

545

00:24:19 --> 00:24:21
mit deiner eigenen
Vergangenheit und eigenen Clips.

546

00:24:22 --> 00:24:24
Und es war falsch von
mir dich zu verurteilen.

547

00:24:24 --> 00:24:27
-Genau richtig!
-Tut mir leid. Ich war ein Schmendrick.

548

00:24:27 --> 00:24:30
Tja, sieh zu, dass das
nie wieder vorkommt.

549

00:24:30 --> 00:24:33
Oh, danke Jesus und seinen
kultigen Ledersandalen. Sie vergibt dir.

550

00:24:33 --> 00:24:38
Hast du Interesse daran, einen
Superclip von mir beim Kommen zu sehen?

551

00:24:38 --> 00:24:41
Bernie, meine Liebe.
Wichsclip ab, bitte.

552

00:24:47 --> 00:24:48

Paul Hollywood wieder.

553

00:24:49 --> 00:24:51
Gratuliere, Bruder!

554

00:24:51 --> 00:24:54
Das muss ich uns lassen,
Matt, wir haben es geschafft.

555

00:24:54 --> 00:24:56
Wie bitte? "Wir"?

556

00:24:56 --> 00:24:58
Du hast nur in einen
Haufen Windeln geschissen.

557

00:24:58 --> 00:25:00
Hab ich das? Zwinker, zwinker. Ja.

558

00:25:01 --> 00:25:03
"Papas kleines Fickmonster".

559

00:25:03 --> 00:25:05
-Danke, Joe Walsh.
-Bitte, Mann.

560

00:25:05 --> 00:25:08
Ich schätze, es ist
wirklich nur Daddy's, was, Leute?

561

00:25:08 --> 00:25:09
Geht's dir gut, Maury?

562

00:25:10 --> 00:25:11
Ich weiß nicht, Rick.

563



00:25:11 --> 00:25:14
Schätze, es ist nicht wirklich
'ne Party ohne, du weißt schon...

564

00:25:14 --> 00:25:16
Ohne die leibliche Mutter?

565

00:25:17 --> 00:25:18
-Connie?
-Hör zu, Schatz.

566

00:25:18 --> 00:25:20
Es wäre mein gutes Recht gewesen,

567

00:25:20 --> 00:25:22
das Kind zu verlassen, abzutreiben, oder

568

00:25:23 --> 00:25:25
es glauben zu lassen,
ich sei die Tante oder so.

569

00:25:25 --> 00:25:27
Aber jetzt will ich das nicht.

570

00:25:27 --> 00:25:29
Also, was willst du, Connie?

571

00:25:29 --> 00:25:31
Das wollen wir alle wissen, Mann.

572

00:25:31 --> 00:25:35
Maurice Beverly, ich will
das Baby mit dir aufziehen.

573

00:25:36 --> 00:25:38
Willst du mich als Baby-Mama haben?

574

00:25:38 --> 00:25:42

Ja. Beim Grab von Marie Callender, ja!

575

00:25:42 --> 00:25:46

Oh, du hast mich
so glücklich gemacht, Connie!

576

00:25:47 --> 00:25:48

Oh nein.

577

00:25:49 --> 00:25:51

Was ist los, Vater meines Kindes?

578

00:25:51 --> 00:25:53

Ich hoffe, du bist bereit, unser Baby

579

00:25:53 --> 00:25:56

kennenzulernen,
meine Arschblase ist eben geplatzt.

580

00:25:56 --> 00:26:00

Schnell, wir müssen ihn
in eine Tierklinik bringen, oder zu Ikea.

581

00:26:00 --> 00:26:01

Nein, nein. Keine Zeit dafür.

582

00:26:01 --> 00:26:04

Diese Babyparty wird gerade zu...

583

00:26:06 --> 00:26:08

einer Geburtstagsparty!

584

00:26:15 --> 00:26:16

Oh mein Gott!

585

00:26:16 --> 00:26:18
Connie, bist du okay?

586

00:26:18 --> 00:26:21
Es bumst bereits meinen Arm, Maury.

587

00:26:21 --> 00:26:24
Ja, das tust du.

588

00:26:24 --> 00:26:26
Was ist es?
Ein Junge oder ein Mädchen?

589

00:26:26 --> 00:26:29
Zwinge diesem perfekten
kleinen Sexmonster deine

590

00:26:29 --> 00:26:31
faschistischen
Geschlechtnormen nicht auf.

591

00:26:32 --> 00:26:34
Wir nennen es... Montel.

592

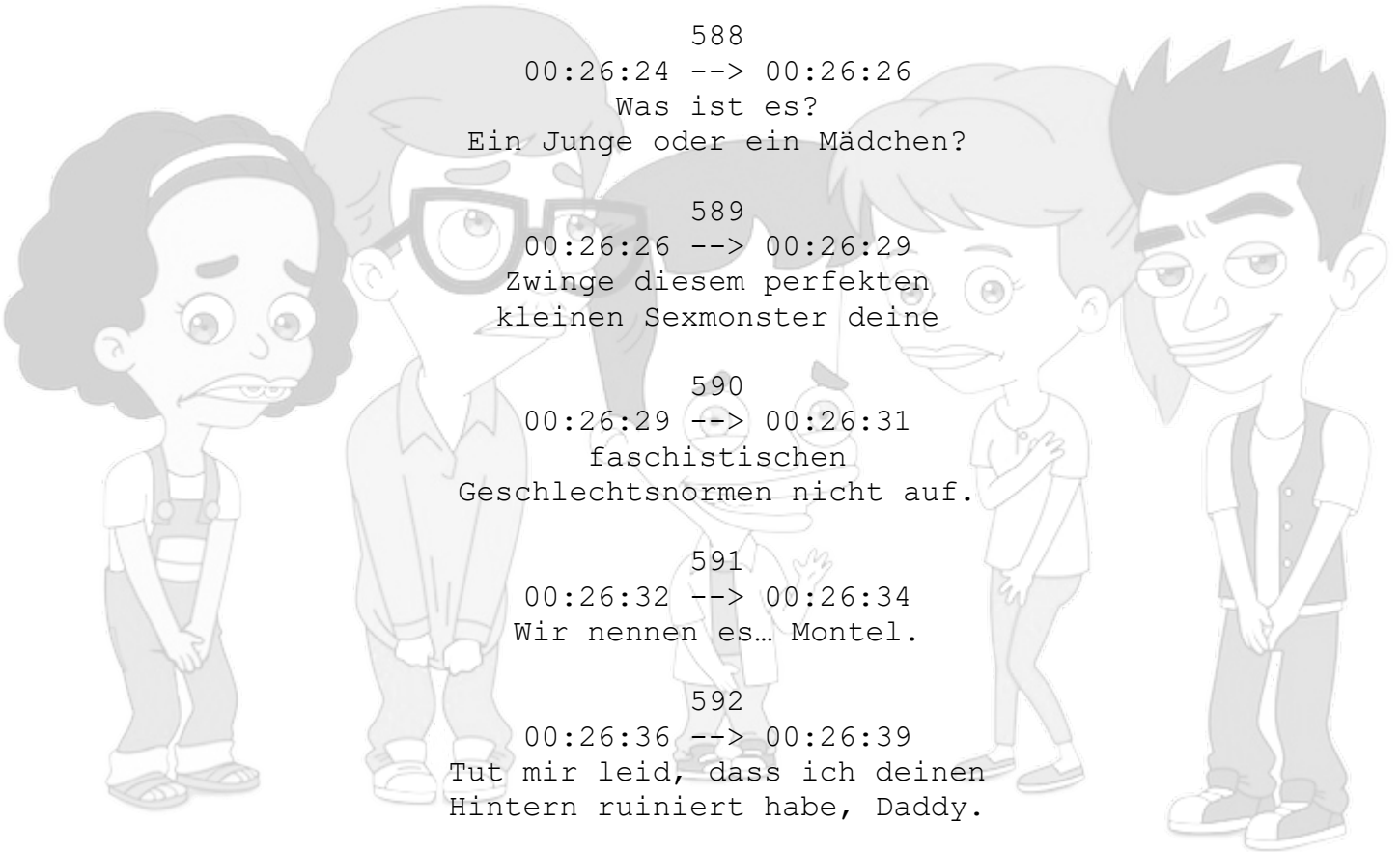
00:26:36 --> 00:26:39
Tut mir leid, dass ich deinen
Hintern ruiniert habe, Daddy.

593

00:26:39 --> 00:26:41
Bin ich nicht ein Stinker?

594

00:26:49 --> 00:26:50
27 JAHRE SPÄTER...



595

00:26:52 --> 00:26:55

-Hey, wie ist es dir ergangen?
-Bringen wir es einfach hinter uns.

596

00:26:55 --> 00:26:56

Ja, klar.

597

00:26:56 --> 00:26:58

Ja, gib mir das Pferdeberuhigungsmittel.

598

00:26:59 --> 00:27:00

Ta-da!

BIG MOUTH



8FLiX

Screenplays
Teleplays
Transcripts

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.